

Wetterauer Wochen-Bote



Unterstützen, nicht erzwingen

Wie Erstklässler
Schulfreunde finden



Heimat im Blick

mit Ihrem
lokalen Mitteilungsblatt



KW 36, Samstag, 7. September 2024

Das Mitteilungsblatt im Wetteraukreis

Ausgabe H 1

Hallo,
liebe Leser

Das mit der Dampfmaschine, das war schon in Ordnung und hat vieles möglich gemacht, auf das wir heute nicht mehr verzichten möchten. Aber das mit den Smartphones, das gehört nochmal auf den Prüfstand und sollte vielleicht zurückgenommen werden, weil die Menschen bewiesen haben, dass sie damit ebenso wenig umgehen können, wie mit akkugespeisten Boom-Boxen und privaten Drohnen. Diese Erfindungen sollten umgehend rückgängig gemacht werden, zum Wohle aller Beteiligten. Ich finde, man muss auch mal Irrtümer eingestehen können, das zeigt doch wahre Reife. Und über das Internet schlafen wir nochmal, gelle!

Euer Boto

St. Bardo-Chor im
Gottesdienst

Karben. Pfarrer Göttle feiert am Sonntag, 8. September, um 10.30 Uhr, zusammen mit der Gemeinde die Eucharistiefeier in der katholischen Kirche St. Bardo in Karben-Petterweil, Vilbeler Straße 14. Der St. Bardo-Chor wird den Gottesdienst mitgestalten. Unter der Leitung von Erhard Helmke tritt der Chor unter anderen mit religiöser und spiritueller Choraliteratur auf. „...wenn im Gottesdienst ein Chor singt, dann werden christliche Inhalte auf eine ganz besondere Art und Weise lebendig...“ sagen oft viele Besucher nach der Teilnahme an einem Gottesdienst, den ein Chor mitgestaltet hat. Auch in der katholischen Pfarrgruppe Karben mit ihren Kirchorten freuen sich stets die Gläubigen, wenn der St. Bardo-Chor gelegentlich bei der Gestaltung des Gottesdienstes mitwirkt. Gern sind weitere Interessierte in der Gemeinschaft des Chores willkommen. Jeweils montags von 20 Uhr bis 21.30 finden die Zusammenkünfte der Sänger im Pfarrsaal der St. Bardo Kirche in Petterweil, Vilbeler Straße 14 statt. Gertrud Schonk beantwortet auch gern unter der Telefonnummer 06039/3899 Fragen hinsichtlich des Chores.

Ihr Draht zu uns:

**Druck- und Pressehaus
Naumann GmbH & Co. KG**
Gutenbergstraße 1
63571 Gelnhausen

Redaktion: (06051) 833-202
E-Mail: redaktion@bote.de
Zustellung: (06051) 833-299
E-Mail: zustellung@bote.de
Anzeigen: (06051) 833-244
E-Mail: anzeigen@bote.de
Internet: www.bote.de

Waldspaziergang mit dem
Revierförster Eckhard Richter

Am Samstag, den 14. September, um 9 Uhr

Karben. Zu einem Waldspaziergang mit dem Revierförster Eckhard Richter lädt die NABU AG Karben ein am 14. September. Treffpunkt ist um 9 Uhr am Parkplatz Trimpfad im Groß-Karbener Wald. Von dort begleiten wir den Revierförster durch den Wald Richtung Rendel. Am Thema Klimawandel kommen wir auch in der Karbener Gemarkung nicht mehr vorbei, denn unsere Wälder sind erkennbar in Mitleidenschaft gezogen. Dürre, Hitze und Insektenbefall haben auch dem Karbener Wald zugesetzt. Das wird das Thema unserer nächsten Veranstaltung sein. Eckhard Richter wird uns zeigen, wo man die Folgen des Klimawandels im Karbener Wald bereits sehen kann. Wie reagiert die Forstwirtschaft auf die bereits entstan-

denen Schäden, mit welchen weiteren Folgen ist zu rechnen und wie sind die Perspektiven, um unsere Wälder künftig besser zu wappnen. Ist die Pflanzung von Mischbaumarten eine erfolgversprechende Alternative. Hier soll die Neuanpflanzung „Lennys Wald“ als Beispiel herangezogen werden. Darüber hinaus wird Eckhard Richter das Bundesförderprogramm „Klimangepasstes Waldmanagement“ erläutern. Was verbirgt sich hinter diesem Programm? Und kann es helfen, eines unserer wichtigsten Ökosysteme zu retten? Am Ende geht es auch um die Frage: Forstwirtschaft und Naturschutz – muss das ein Widerspruch sein? Die Veranstaltung ist kostenlos, um Spenden wird gebeten. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.



Der Karbener Wald.

ADFC-Fahrradklima-Test

Fahrradfreundlichkeit der Wohnorte bewerten

Wetteraukreis. Am 1. September startete die neue Umfrage zum großen ADFC-Fahrradklima-Test. Radfahrer aus ganz Deutschland sind eingeladen, noch bis zum 30. November 2024 die Fahrradfreundlichkeit ihrer Wohnorte zu bewerten. Der ADFC führt den Test zum elften Mal durch. Gefördert wird er vom Bundesministe-

rium für Digitales und Verkehr. In diesem Jahr gibt es Zusatzfragen zum Miteinander im Verkehr. Hier geht es darum, wie Radfahrende das Verhalten anderer am Verkehr Teilnehmender wahrnehmen. Der Fahrradklima-Test des ADFC gilt als der bisherige Index der Radfahrenden in ganz Deutschland. Beim letzten Durchgang im

Jahr 2022 haben bundesweit rund 245.000 Personen teilgenommen. Das Ergebnis ist ein aussagekräftiges Ranking der fahrradfreundlichsten Städte und Gemeinden in sechs Größenklassen. Wer an der Online-Umfrage teilnehmen möchte, kann dies ab sofort auf www.fkt.adfc.de tun und dort 27 Fragen beantworten. Bei den Fragen geht es bei-

spielsweise darum, ob man sich auf dem Rad sicher fühlt, wie einladend die Radwege sind – und wie es um das Miteinander im Verkehr bestellt ist. Die Ergebnisse werden im Frühjahr 2025 in Berlin präsentiert. Wer mitmacht, hilft unseren Stadtverwaltungen auch in Bad Vilbel und Karben dabei, das Angebot für Radfahrende zu verbessern.

50.000 Besucher geknackt

Freibad geht in das Saisonfinale

Bad Vilbel. Das städtische Freibad hat auch in diesem Jahr die Marke von 50.000 Besucher überschritten. Pünktlich zum Ende des Augusts konnten Erster Stadtrat Bastian Zander und die Fachdienstleiterin der Allgemeinen Verwaltung, Elke Bär, den 50.000 Besucher im Freibad empfangen. Damit zeigt sich erneut, dass das städtische Freibad insbesondere bei Familien fest zum Bad Vilbeler Sommer gehört. „Als kleines Sport- und Familienbad ist es stets eine große Leistung, über 50.000 Besucher in einer Saison begrüßen zu dürfen. Wir dürfen dabei auch nicht vergessen, dass der Sommer in diesem Jahr durchaus durchwachsen war und insbesondere vor den Sommerferien und in den ersten Ferienwochen nicht immer zum Gang ins Freibad einlud. Umso mehr freuen wir uns, dass wir

diese Marke auch dieses Jahr knacken konnten. Mein Dank geht an das gesamte Freibadteam, das einmal mehr eine großartige Leistung zeigte und noch immer an den Tag legt“, blickt Erster Stadtrat Bastian Zander in einem ersten Fazit auf die bisherige Saison. Mit Nicole Mössinger hat es eine Bad Vilbelerin getroffen, die mit ihrer Tochter und einer Freundin der Tochter ins Freibad kam. Sie kann sich über eine Familiendauerkarte für die Freibadsaison 2025 freuen.

**Verkürzte
Öffnungszeiten ab 16.
September – letzter
Badetag
am 28. September**

Noch ist diese nicht vorbei, denn sie wird noch bis Ende September weitergehen. Ab Montag, den 16. September, ändern sich

dann aber die Öffnungszeiten, denn die Tage werden kürzer und dem Sommer müssen wir auch so langsam Adieu sagen. Das Freibad schließt dann bereits um 18 Uhr, Kassenschluss ist um 17 Uhr. Die Freibadsaison insgesamt endet in diesem Jahr am Samstag, den 28. September, zumindest für die Menschen.

**Hundeschwimmen
am 29. September**

Nachdem das Hundeschwimmen mittlerweile schon zur Tradition geworden ist, erwarten es viele Hunde schon sehnsüchtig und so wird es auch in diesem Jahr wieder zum Saisonfinale angeboten. Am Sonntag, den 29. September, ist das Freibad speziell für des Menschen besten Freund geöffnet. „Die Hundehalter aus Bad Vilbel und Umgebung haben dieses Angebot sehr gut ange-

nommen und vor allem die Hunde selbst hatten sichtbar Freude im Freibad und im Wasser“, so Bastian Zander. Zwischen 10 und 16.30 Uhr können die Vierbeiner ins kühle Nass springen. Jede Person, die das Freibad betreten möchte, zahlt 2 Euro Eintritt, Hunde sind entsprechend kostenfrei. Es gibt keine Höchstzahl an Hunden, die mitgebracht werden dürfen. Jeder Halter und jede Halterin haftet für seinen Hund. Alle Vierbeiner müssen eine Steuermarken tragen, haftpflichtversichert und gegen Tollwut geimpft sein. Beim Einlass erhält jeder Halter und jede Halterin einen Hundekotbeutel, um entsprechende Hinterlassenschaften zu beseitigen. Aus hygienischen Gründen dürfen Frauchen und Herrchen nicht mit ins Wasser, auch weil dem Wasser zuvor kein Chlor mehr zugeführt wurde.

Beilagen in Teilausgaben

alldrink Geiger Liebsch	expert klein KÜCHEN-WELT SCHNITTWEIER	BURGER KING
KOD Autohaus Hess	Autohaus Nix	XXXLutz
SCONTO MOBEL-MOBIET	nahkauf	MÖBEL-ZENTRUM SPESSART
POCO Kleider-Modell	Eiffel Couponaktion	NKD
nah & gut	EDEKA Kirchner SHZ	PENNY
MIX Kleider-Modell	HIT	Metzgerei Baumann
ROSTAR Kleider-Modell	NORMA	sewell
neusehland Kleider-Modell	toom	ROLLER
tegut... Gute Lebensmittel	EDEKA	LDL
Netto Marken-Discount	ALDI	ALDI

Mittelhessen-Bote

Informativ & vielseitig

Telefon 06051 833-241

WIR KAUFEN AN:

Silberbesteck	Zinn
Zahngold	Goldschmuck
Silbermünzen	Münzen und Barren
Silberschmuck	Bruch- und Altgold

Batteriewechsel
VARTA®

AKTIONSPREIS
5€

GOLDSCHMIEDE
Service

› Ketten löten › Ringe weiten
› Gravuren aller Art › Brillanten
fassen › Zirkonia fassen › uvm.

Das Goldhaus
Frankfurter Str. 21
61118 Bad Vilbel
M info@goldhaus-bv.de
T 06101 595 83 20
www.goldhaus-bv.de

Öffnungszeiten
Mo – Fr: 10 – 17 Uhr | Sa: 10 – 14 Uhr

**Parkplätze
gegenüber**

**Neben Von Poll
Immobilien**

Goldhaus
EDELMETALLHANDEL



Ihr Kind hat Probleme beim Lesen, Schreiben (Deutsch/Englisch) oder Rechnen?
Lassen Sie Schule nicht zur Qual werden – Lesen, Schreiben und Rechnen braucht Ihr Kind in jedem Fach.
Wir bieten individuelle Förderung in Deutsch, Englisch und Mathe an. Erstberatung und Test sind kostenlos.
PFI Michael Friesl, www.friesl.net, Telefon (0 60 31) 6 85 38 65

PFI
PÄDAGOGISCHES FÖRDERINSTITUT
Persönliche Förderung vor Ort und Live-Webunterricht!

Kirchenführungen

Bad Vilbel. Mitten auf dem Friedhof in der Lohstraße steht das älteste Gotteshaus Bad Vibel, die Auferstehungskirche. „Wahr-Zeichen Zeitzeugen der Geschichte“ lautet dieses Jahr das Thema zum Tag des Offenen Denkmals. Deshalb werden in und um die Auferstehungskirche Führungen angeboten mit einem besonderen Augenmerk auf die historischen Grabmale als Zeitzeugen der Geschichte. Die Führungen finden um 14 Uhr und um 16 Uhr statt und dauern eine Stunde. Marlene Schröder-Greim, die Kirchenführerin der Christuskirchengemeinde, wird die Führungen halten. Treffpunkt ist jeweils vor der Kirche, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Christuskino

Bad Vilbel. Christuskino zeigt in seiner Reihe mit Preisträgern der Evangelischen Filmarbeit wieder einen Film aus Großbritannien. Das Erstlingswerk eines jungen Regisseurs: Ein 11-Jähriger entdeckt seine Liebe zum Tanz, obwohl er eigentlich boxen lernen soll, wie alle Bergarbeiterkinder einer nordenglischen Stadt. Nach etlichen erbittert geführten Familienkonflikten wird endlich der Weg frei zu einer Traumkarriere, die allerdings bedeutet, allein seinen Weg zu machen. Leider darf der Titel der Filme nicht öffentlich genannt werden – Sie können ihn aber hier erfahren: 06101/803427 oder 0174/6764832. Am Mittwoch, 11. September im Gemeindesaal der Christuskirche, Grüner Weg. Beginn 19.30 Uhr, Filmstart 19.45 Uhr. Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen.

Besuch von „Lennys Wald“

Karben/Niddatal. Wer bisher noch keine Möglichkeit hatte, den durch Spendengelder finanzierten „Lennys Wald“ kennenzulernen oder gerne mal den aktuellen Zustand der Setzlinge begutachten möchte, muss nicht lange warten. Der BUND Karben/Niddatal lädt zusammen mit dem zuständigen Revierförster Eckhard Richter alle Interessierten ein, sich am Mittwoch, 11. September, um 17.30 Uhr, am Parkplatz des Trimm-Dich-Pfades im Groß-Karbener Wald einzufinden. Gemeinsam wird das nahe des Groß-Karbener-Waldes gelegenen Geländes besucht und wertvolle Informationen gesammelt. Zum Beispiel die Zusammensetzung der verschiedenen Baumarten, welche Vorarbeiten nötig waren und wie die Chancen für die Setzlinge stehen, möglichst lange zu leben. Auch Fragen, die nichts mit diesem Waldstück zu tun haben, werden kompetent von dem Revierförster beantwortet. Diese Veranstaltung ist kostenfrei und findet bei jedem Wetter – außer Gewitter – statt.

MediaBerater



Hans Arbogast
Telefon: 0176-11 833 344
E-Mail: h.arbogast@gnz.de

Ringtennismeisterschaften

Noch bis morgen in der Turngemeinde Groß-Karben

Karben. Nach 2008 und 2018 richtet die Turngemeinde nun zum dritten Mal die Deutschen Ringtennismeisterschaften aus. Die Schirmherrschaft der Veranstaltung hat die Hessische Staatsministerin für Familie, Senioren, Sport und Pflege, Frau Diana Stolz, übernommen. Die Meisterschaft findet im Stadion an der Waldhohl in Groß-Karben statt. Von der Turngemeinde Groß-Karben 1891 e.V. haben sich 42 Spieler für die Meisterschaften in Gau-, Hessischen- und Süddeutschen Meisterschaften qualifiziert, insgesamt rechnet die Turngemeinde mit circa 170 Teilnehmern. Neben den offiziellen Meisterschaften findet noch ein Rahmenwettkampf in den jeweils gleichen Disziplinen statt, der



Die Mannschaft.

allen die Teilnahmemöglichkeiten gibt, die sich aus unterschiedlichen Gründen nicht qualifizieren konnten. Die Veranstaltung geht noch bis morgen, 8. September. Ab 14.30 Uhr am heutigen Samstag werden die alternierende Doppeldisziplinen starten, die gegen 18 Uhr beendet sein sollten. Am morgi-

gen Sonntag, ab 9 Uhr, starten dann die klassischen Doppeldisziplinen. Mit der Siegerehrung hierzu und dem Abschluss der Veranstaltung ist dann ab circa 13 Uhr zu rechnen. Über viele Besucher der Wettkämpfe freut sich der Ausrichter, die Turngemeinde Groß-Karben 1891.

Zukunftsausschuss lädt zur Hessentagswerkstatt ein

Kinder und Jugendliche sollen Teil des Hessentags 2025 werden

Bad Vilbel. Der Zukunftsausschuss der Stadt Bad Vilbel lädt alle interessierten Kinder und Jugendliche im Alter zwischen neun und 18 Jahren zu einer Hessentagswerkstatt ein. In diesem Format sollen Ideen entwickelt werden, wie Kinder und Jugendliche ein Teil des Hessentags werden können und wie das große Hessenfest auch für sie zu einem unvergesslichen Erlebnis werden kann.

Zukunftswerkstatt am 10. September

Am Dienstag, den 10. September, von 16 Uhr bis 18 Uhr, findet die Zukunftswerkstatt zum Hessentag im Efzet in der Saalburgstraße statt. Eingeladen sind dann alle interessierten Kinder und Jugendliche zwischen neun und

18 Jahren. Der Zukunftsausschuss hat im Vorfeld ein Format entwickelt, in welchem alle Teilnehmer gleichermaßen eingebunden werden, um ein breites Meinungsbild erhalten zu können. „Ich freue mich wirklich sehr, dass der Zukunftsausschuss auch den Hessentag zum Thema macht. Es ist in meinen Augen nicht selbstverständlich, dass diese jungen Leute sich so ausgiebig mit dem Hessentag beschäftigen und nun auch ihre Altersgruppe einbeziehen möchten, damit auch in dieser gesellschaftlich relevanten Gruppe eine positive Stimmung für den Hessentag erzeugt werden kann. Gern bin ich am 10. September selbst vor Ort, um mir einen eigenen Eindruck zu verschaffen“, erklärt hierzu Sozialdezernentin Ricarda

Müller-Grimm. Begleitet wird der Zukunftsausschuss auch von Sozialarbeitern der Stadt, die den Kindern und Jugendlichen mit Rat und Tat zur Seite stehen. Eine Anmeldung zur Veranstaltung ist nicht notwendig, jeder der möchte, kommt einfach vorbei. „Unser Ziel war und ist es, dass alle Gesellschaftsgruppen und alle Altersklassen beim Hessentag nicht nur vertreten sind, sondern diesen auch aktiv mitgestalten können. Der Zukunftsausschuss legt hierfür nun die Grundlage für Kinder und Jugendliche. Ein paar Grundrisse der Ideen, die in der Hessentagswerkstatt beraten werden sollen, durfte ich bereits erfahren und bin wirklich begeistert über das Engagement“, so Ricarda Müller-Grimm abschließend.

Ein Grund zum Feiern!?

Morgen: Kerbgottesdienst in Dortelweil

Bad Vilbel. Der Kerbgottesdienst am morgigen Sonntag, 8. September, um 10.30 Uhr, im Kultur- und Sportforum steht unter dem Motto „Ein Grund zum Feiern!“ Ist es angebracht angesichts all dieser Umbrüche und Krisen zu feiern? Oder sollten wir gerade

deshalb erst recht nicht darauf verzichten? Elke Damm vom Kerbverein und Pfarrer Julian Lezuo gestalten die Predigt. Die musikalische Gestaltung übernehmen der Liederzweig Dortelweil „Lucky Voices“ und das Musikteam der ERlebt-Gemeinde.

Spielenachmittag

Am Samstag, 14. September in der Stadtbibliothek

Bad Vilbel. „Komm und spiel mit!“ heißt es am Samstag, den 14. September in der Stadtbibliothek Bad Vilbel. Dort findet von 14 bis 18 Uhr ein Spielenachmittag im Rahmen der deutschlandweiten Aktion „Stadt – Land – Spielt“ statt. Bei „Stadt-Land-Spielt!“ dreht sich alles um das Gesellschaftsspiel. Von Flensburg bis Graz: Über 320 Orte sind bei den diesjährigen Tagen des Gesellschaftsspiels im September dabei. Familien, Kinder, Jugendliche und Spielbegeisterte sind herzlich eingeladen, Spiele aller Art in

freundlicher Umgebung nach Herzenslust und ohne Zeitdruck auszuprobieren. Unser Ziel ist es, Menschen jeglicher Couleur beim gemeinsamen Spielen zusammenzubringen. Gemeinsam lachen, scherzen, gewinnen oder verlieren. Viele neue Brettspiele für Kinder, Familien und Erwachsene, die die Verlagspartner zur Verfügung stellen, können ausgeliehen und getestet werden. Eingeladen sind alle Spielefans von jung bis alt, von Anfänger bis Experte, wir haben für jeden Spiele-Geschmack etwas dabei. Eintritt ist frei!

„Herbstlich willkommen!“

Am 17. September im Begegnungscafé

Bad Vilbel. Ein heißer Sommer geht zu Ende. Das städtische Seniorenbüro und das Haus der Begegnung, Marktplatz 2, heißen Sie nach einer Sommerpause wieder herzlich willkommen am Dienstag, den 17. September, um 15 Uhr, zu der regelmäßigen Veranstaltung „Begegnungs-Kaffee“, diesmal in herbstlicher Stimmung. Ein gemütliches Bistro mit Live-Musik bietet die perfekte Atmosphäre, um den Sommer noch einmal aufleben zu lassen, sich mit Freunden und Bekannten zu treffen, in Erinnerungen zu schwelgen und die kulinarischen Köstlichkeiten zu genießen. Das schöne Erlebnis runden der Alleinunterhalter Wernher O mit munteren Rhythmen und Marianne Sahner-Völker mit passenden literarischen Beiträgen. Lassen Sie sich von der Musik mitreisen und genießen die entspannte Stimmung. Tänzer dürfen flotte Schritte aufs Parket zaubern. Nicht-Tänzer nutzen die Gelegenheit, sich über die neusten Nachrichten auszutauschen. Die Teilnahme an der Veranstaltung ist nur nach vorheriger telefonischer Anmeldung im Seniorenbüro unter 06101-602314 oder 06101-602316 möglich. Kosten: 3 Euro.

ten zu genießen. Das schöne Erlebnis runden der Alleinunterhalter Wernher O mit munteren Rhythmen und Marianne Sahner-Völker mit passenden literarischen Beiträgen. Lassen Sie sich von der Musik mitreisen und genießen die entspannte Stimmung. Tänzer dürfen flotte Schritte aufs Parket zaubern. Nicht-Tänzer nutzen die Gelegenheit, sich über die neusten Nachrichten auszutauschen. Die Teilnahme an der Veranstaltung ist nur nach vorheriger telefonischer Anmeldung im Seniorenbüro unter 06101-602314 oder 06101-602316 möglich. Kosten: 3 Euro.

PRÜF- UND SCHÄTZTAGE

Aktionswoche vom 06.09. bis 14.09.2024

Kostenlose Expertise

Bad Vilbel. In Zeiten von steigenden Goldpreisen und von zahlreichen Möglichkeiten des Goldankaufs ist eine faire und ehrliche Beratung zum Verkauf Ihrer Wertsachen „Goldwert“. Vom 06.09. bis 14.09.2024 finden beim Goldhaus in Bad Vilbel die für Sie kostenlosen Prüf- und Schätztage statt. Im Zeitraum der Aktionswoche erhalten Sie, ohne Termin, eine kostenlose Schätzung Ihrer Wertgegenstände wie z.B. Goldschmuck, Luxus- und Golduhren, Zahngold, Zinngegenstände, Silberbesteck,

Bruch- und Altgold sowie Münzen und Barren aus Gold, Silber, Platin, Palladium uvm. – direkt von Experten vor Ort. Während viele Ankäufer oft nur den reinen Goldwert zahlen, berücksichtigt das Goldhaus auch Parameter wie Steinbesatz, den Zustand und die Marke Ihrer Gegenstände. Im Rahmen der Aktionswoche werden auch Bestände aus Nachlässen unter die Lupe genommen und Ihnen hierzu eine kostenlose Expertise zur Verfügung gestellt. Durch die langjährige Erfahrung des Teams



Bringen Sie Ihre Wertgegenstände zu uns, erhalten Sie ein unverbindliches Angebot und lassen Sie sich den Betrag direkt vor Ort auszahlen.

und die Spezialisierung auf den Edelmetallankauf garantiert das Goldhaus Ihnen eine detaillierte Prüfung und Schätzung mit sehr fai-

ren Preisen, eine transparente Geschäftsabwicklung sowie eine kompetente Beratung zum An- und Verkauf.

Das Goldhaus.

Unser GOLDSCHMIEDE-SERVICE

Ketten löten	ab 15 €	Brillanten fassen	ab 28 €
Ringe weiten	ab 15 €	Gravuren aller Art	ab 10 €
Zirkonia fassen	ab 15 €	und vieles mehr	

Batteriewechsel

VARTA®

Aktionspreis: 5 €



Silberbesteck



Goldschmuck



Luxus- und Golduhren



Münzen und Barren



Zinngegenstände



Zahngold

Das Goldhaus Google ★★★★★
Frankfurter Str. 21
61118 Bad Vilbel
M info@goldhaus-bv.de
T 06101 595 83 20
www.goldhaus-bv.de

Öffnungszeiten
Mo-Fr: 10:00-17:00 u. Sa: 10:00-14:00

Parkplätze gegenüber



Neben „Von Poll Immobilien“

Zukunftssicheres Dortelweil

Porta Neubauprojekt bringt neue Fachmärkte und verbessert Nahversorgung

Bad Vilbel. Die Porta Unternehmensgruppe plant, das seit vielen Jahren bestehende Möbelhaus in Bad Vilbel-Dortelweil abzureißen und durch einen modernen Neubau zu ersetzen. Das Projekt umfasst nicht nur die Errichtung eines neuen Möbelhauses, sondern auch die komplette Neugestaltung des umliegenden Geländes. Geplant sind neben dem Möbelhaus weitere Fachmärkte und ein gastronomisches Angebot auf dem etwa 38.000 m² großen Areal. Der Neubau des Möbelhauses wird eine Verkaufsfläche von rund 17.000 m² bieten und somit etwas kleiner sein als das bestehende Gebäude. Um die rechtlichen Voraussetzungen für das Vorhaben zu schaffen, soll ein neuer Bebauungsplan aufgestellt werden, der eine Abweichung

von den Vorgaben des Regionalplans Südhessen beinhaltet. Entsprechend wurde ein Antrag für diese Änderung gestellt.

Reaktion auf den Onlinehandel

Die Neuausrichtung des Standorts ist eine Antwort auf die zunehmenden Herausforderungen des stationären Einzelhandels durch den wachsenden Onlinehandel. Porta plant, die Attraktivität des Standortes durch moderne Warenpräsentation und die Ergänzung mit verschiedenen Fachmärkten sowie gastronomischen Einrichtungen zu steigern. Zu den geplanten Einzelhandelsangeboten gehören unter anderem ein Lebensmittel-discounter, ein Zoofachmarkt und entweder ein Einrichtungsfachmarkt oder ein Fahrradfach-



Die Neuausrichtung des Standorts ist eine Antwort auf die zunehmenden Herausforderungen des stationären Einzelhandels.

markt. Dr. Hagen Witzel, Fraktionsvorsitzender der Dortelweiler CDU im Ortsbeirat, betont: „Das Bauprojekt wird nicht nur modern und attraktiv gestaltet, sondern auch nachhaltigen

Gesichtspunkten Rechnung tragen. Das neue Möbelhaus wird mit Photovoltaikanlagen auf dem Dach ausgestattet, erhält E-Ladestationen für Elektrofahrzeuge, versickerungsfähige Parkplätze

und eine Dachbegrünung zur Verbesserung des Mikroklimas. Auch die Regenwassernutzung wird integriert.“ Die Auswirkungsanalyse zeigt, dass das Vorhaben keine wesentlichen negati-

ven Effekte auf die umliegenden zentralen Orte und Versorgungsbereiche haben wird. Besonders die innerstädtischen Einzelhandelslagen bleiben von der Neustrukturierung unberührt.

Engagement für den Standort

Carsten Petry, Vorstandsmitglied der Dortelweiler CDU, lobt das Engagement von Porta: „Wir schätzen das klare Bekenntnis zum Standort Dortelweil und sehen die geplanten Maßnahmen als bedeutenden Schritt zur Sicherung der Zukunftsfähigkeit des Standorts. Die zusätzlichen Fachmärkte und der Lebensmittel-discounter werden die Nahversorgung in Dortelweil erheblich verbessern und das bestehende Angebot im Brunnen-center sinnvoll ergänzen.“

Wie schlafen Babys & Kleinkinder?

Vortrag am 13. und 20. September – von 19.30 bis 21 Uhr

Bad Vilbel. Im zweiteiligen Vortragsthema Baby- und Kleinkinderschlaf wird am 13. September in Teil 1 erläutert, warum Kinder so schlafen, wie sie schlafen, wie Ein- und Durchschlafen funktionieren und wie das nächtliche Stillen/Flasche geben entspannt wird, wie sich Schlaf entwickelt und was Alpträume und Nachtschreck sind. Im zweiten Teil am 20. Septem-

ber geht es um die Veränderungen des Einschlafrituals. Ort: Familienzentrum Quellenpark, Johannes-Gutenberg-Straße 13a. Der Eintritt ist mit Gutscheinen aus der Serie der pädagogischen Elternvorträge kostenfrei oder kostet 5 Euro. Eine Anmeldung ist erforderlich unter: familienzentrum.quellenpark@bad-vilbel.de oder telefonisch unter: 06101/602465.

VERKAUF SOFFENER SONNTAG

IN BAD VILBEL
08.09.
12-18 UHR

EXKLUSIV FÜR DICH

25%
AUF ALLES
ohne Wenn und Aber*

Nur gültig im Einrichtungshaus.

Christian Eitel
Geschäftsleiter
porta Möbel
Bad Vilbel

Besser gleich
zu porta.

Rabatt nur am 08.09.2024 gültig!

61118 Bad Vilbel-Dortelweil • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Bad Vilbel
Industriestr. 2 • Beim Kultur- und Sportforum • Tel.: 06101 601-0

* Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen und Rabatten. Gilt nur für Neukäufe und gegen Vorlage des Coupons am 08.09.2024.

ANZEIGE



ICH BIN HÖRAKUSTIKER,
damit du nichts im Leben verpasst

Woche des Hörens 2024

Wer sich häufiger mal gestresst und überfordert fühlt, weil Hören und Verstehen in Gesellschaft, beim Telefonieren oder beim Fernsehen immer anstrengender wird, sollte nicht zögern und einen Hörtest bei einem Hörakustiker machen. Denn oft sind es schon leichte Hörminderungen, die sich unbemerkt ins Leben einschleichen und das Sprachverstehen zunehmend beeinträchtigen.

Die gute Nachricht: Zur „Woche des Hörens“ vom 23.–28.09. bieten die Partnerakustiker der Fördergemeinschaft Gutes Hören bundesweit kostenlose Hörtests an. Und das Beste ist, Sie erfahren vom Fachmann, wie gut Sie hören, und bekommen zusätzlich ein Überraschungspaket geschenkt.

Hörexpererten raten: keine wertvolle Zeit verlieren! Je eher Hörminderungen erkannt werden, umso nachhaltiger können Höranstrengung und die damit verbundenen Stress-Symptome vermieden werden. Die hohe Beratungsqualität und die leistungsfähige Technologie in der Hörakustik machen Hörsysteme zu perfekten Begleitern im Alltag. Hörgeminderte Menschen sichern sich damit nachhaltig ihre Lebensqualität.

Und noch etwas: Auch Angehörige und Freunde können zur Problemlösung beitragen. Häufig sind sie es, die zuerst bemerken, wenn jemand nicht mehr gut hört. Dann sollte es selbstverständlich sein, dass man darüber spricht und sich von einem Hörakustiker beraten lässt.

HÖRTEST MACHEN & ÜBERRASCHUNG SICHERN

FGH-Hörakustiker in Ihrer Nähe:
www.fgh-info.de

Fon: 0511 76 333 666
Mo – Fr 9.00 – 17.00 Uhr



WIR MACHEN HÖREN GUT
•• IHRE HÖRAKUSTIKER



Erholsamer Schlaf trotz Neurodermitis – nur ein Traum?

ANZEIGE

Der Juckreiz bei Neurodermitis belastet Betroffene nicht nur tags über, sondern auch nachts. Schwierigkeiten beim Ein- und Durchschlafen, Müdigkeit am nächsten Tag – das kennen etwa 82 % der Menschen mit Neurodermitis.¹ Doch erholsamer Schlaf ist nicht nur wichtig für die Leistungsfähigkeit im Alltag, sondern auch für die psychische und körperliche Gesundheit. So kann sich auch der Hautzustand durch die Folgen des Schlafmangels verschlechtern. Doch mit den richtigen Strategien wird ein erholsamer Schlaf auch für Neurodermitis-Betroffene wieder möglich.

Warum die Haut nachts juckt

Der nächtliche Juckreiz führt bei vielen Neurodermitis-Betroffenen zu Schlafstörungen. Bei Kindern mit Neurodermitis wird oft sogar der Schlaf der ganzen Familie beeinträchtigt. Vor allem Wärme und Schweiß fördern den Juckreiz, aber auch die Reibung der Haut an Textilien (z. B. Bettwäsche, Pyjama) kann Hautreizungen hervorrufen – insbesondere



wenn diese aus synthetischen Stoffen bestehen. Ein kühles, dunkles Schlafzimmer, Entspannungstechniken, die tägliche Basispflege: Es gibt verschiedene Komponenten, mit denen Betroffene ihre Schlafqualität positiv beeinflussen können. „Ich habe mir angewöhnt, meine Haut kurz vor dem Schlafengehen noch einmal einzucremen. Dadurch kann ich länger schlafen, ohne dass die Haut wieder trocken wird. Meine Feuchtigkeitscreme bewahre ich auf dem Nachttisch auf, damit ich mich im Notfall gleich eincremen kann“, berichtet Bloggerin und Neurodermitis-Betroffene Laura. Wenn die Haut nachts stark juckt, kann auch das Kühlen

der betreffenden Stellen, etwa mit einem Kühlpack, helfen. Wenn die Schlafstörungen über eine lange Zeit anhalten und sich die Schlafqualität trotz verschiedener Maßnahmen nicht verbessert, sollten Betroffene dies im Arztgespräch ansprechen. Wie gut kontrolliert die eigene Neurodermitis ist, können Menschen mit Neurodermitis vor dem Arztbesuch mit einem Selbsttest (ADCT) herausfinden. Die Forschung entwickelt sich immer weiter und inzwischen stehen moderne Therapieoptionen für eine langfristige Krankheitskontrolle zur Verfügung, mit denen eine ungestörte Nachtruhe für Neurodermitis-Betroffene wieder zur Normalität werden kann.

Tipps für besseres Ein- und Durchschlafen bei Neurodermitis, für eine verbesserte Schlafumgebung, Tagesaktivität, Ernährung, Schlafhygiene, Schlafroutine sowie Entspannungsübungen und SOS-Juckreiz-Tipps finden Betroffene auf der neuen Website www.schlafen-mit-neurodermitis.info sowie auf dem Instagram-Kanal [@leben_mit_neurodermitis.info](https://www.instagram.com/leben_mit_neurodermitis.info).

¹Kaaz K et al. Acta Derma Venereol 2019; 99: 175-180



Radtour zu Neuffers Naturgarten

Ein idyllischer Ort

Rosbach. Zwölf Genussradler des RV 1911 besuchten kürzlich den Naturgarten der Familie Neuffer in Oberdorfelden und waren begeistert von diesem neuen Ziel. Die Tour führte entlang der Nidda flussabwärts bis Gronau und dann über Niederdorfelden nach Oberdorfelden in die Odenwaldstraße 17. Dort wurden die Radler sehr herzlich von Familie Neuffer empfangen und zu einem Rundgang durch den privaten Garten eingeladen. Mit der Planung und Anlage des circa 5.000 Quadratmeter großen Areals wurde vor 40 Jahren begonnen, so Herr Neuffer sen. Heute ist daraus wahres Paradies für Pflanzen- und Tierfreunde geworden, in dem die Besucher von der Hektik des Alltags abschalten können. Es gibt einen Teich mit Fischen, Fröschen und Seerosen, einen Kräuter-Pavillon, Obstbäume, von denen auch gerne genascht werden darf, ein Kneippbecken,



Die Radler des RV 1911 sowie Tourguide Detlef Ensink wollen Neuffers Naturgarten auch in der nächsten Saison wieder besuchen, dann allerdings bei einem Picknick dort länger verweilen.

einen Barfußpfad und vieles mehr. Die Anlage ist mit viel Liebe zum Detail gestaltet und wurde auch mit der Plakette „Natur um Garten Hessen“ ausgezeichnet. Die zwischenzeitlich hohen Bäume bieten bei Sonnenschein ausreichend Schatten und die verschiedenen Sitzgelegenheiten laden

zum Verweilen ein. Auch an Abstellmöglichkeiten für Fahrräder sowie Toiletten wurde gedacht. Auf dem Rückweg über Nieder-Erlenbach und Petterweil kehrte die Gruppe zunächst noch in Bad Vilbel ein und erreichte nach circa 50 Kilometern am späten Nachmittag Rosbach.

Musikalische Weltreise

Sommerkonzert im Alten Hallenbad

Friedberg. Am 21. September lädt der Regenbogenchor ins frisch eröffnete Alte Hallenbad in Friedberg zu seinem Sommerkonzert ein. Das Lied „Come fly with me“, bekannt in der Version von Frank Sinatra, wird dabei nicht nur in ei-

nem peppigen Chorsatz dargestellt, sondern ist zugleich das Motto des Konzerts. Der Chor wird sich mit den Zuhörern auf musikalische Weltreise begeben und dabei zugleich zeigen wie breit gefächert sein Repertoire ist. Natürlich ist es

auch eine gute Gelegenheit den frisch renovierten Saal im Alten Hallenbad zu bewundern. Beginn des Konzerts ist um 19 Uhr. Karten gibt es bei der Buchhandlung Rühs in Bad Nauheim und beim Ticketshop Friedberg.

Seniorenbeirat bittet um Hilfe

Neuwahlen im September

Bad Nauheim. Im September besteht die Möglichkeit, den Seniorenbeirat Bad Nauheim neu zu wählen. Die Wahl findet als Briefwahl statt. Was diesmal neu ist: alle Menschen, die in Bad Nauheim wohnen und über 65 Jahre alt sind, dürfen wählen -

unabhängig von ihrer Staatsangehörigkeit und ihrem Pass. Voraussetzung ist, dass derjenige am 30. September 2024 das 65. Lebensjahr vollendet hat und seit mindestens drei Monaten mit Hauptwohnsitz in Bad Nauheim und seinen Stadtteilen ge-

meldet ist. Der Seniorenbeirat Bad Nauheim bittet alle Bürger, Menschen mit einem ausländischen Pass in der Nachbarschaft und im Bekanntenkreis darüber zu informieren und ihnen bei der Wahl zu helfen, wo dies nötig ist.

Medizin

ANZEIGE



Eine von vielen Erfolgsgeschichten:
„Ich bin mit meinem Partner schon lange zusammen und wie das leider oft so ist: Die Lust aufeinander schläft irgendwann ein. Dann haben wir Deseo ausprobiert und bei uns läuft es wieder richtig gut. Wir haben Spaß auf- und aneinander!“
- Anja W. -

Für sinnliche Momente zu zweit

Rezeptfreies Arzneimittel begeistert bei sexueller Schwäche

Fühlen Sie sich häufig durch Ihren Arbeits- und Familienalltag gestresst? An Zweisamkeit mit Ihrer Partnerin oder Ihrem Partner ist kaum zu denken? Oder hat Ihnen der Alltag im Bett die Lust und Leidenschaft geraubt? Das muss nicht sein! Ein rezeptfreies Arzneimittel namens Deseo hilft Ihnen, sexuelle Schwäche zu bekämpfen und Ihr Sexleben wieder genießen zu können.

Stress, Alltagstrott und Erfolgsdruck wirken sich oft auf das sexuelle Verlangen aus. Negative Folgen: Das Sexuelle bleibt häufig auf der Strecke und die Beziehung leidet. Dabei müssen Sie sexuelle Unlust nicht in Kauf nehmen. Denn: Mit Deseo

(rezeptfrei) gibt es Hilfe aus der Apotheke!

Neuer Schwung für das Sexleben

Um die Leidenschaft und das sexuelle Verlangen zu steigern, enthält Deseo den natürlichen Arzneistoff Turnera diffusa, der seit Langem als Aphrodisiakum verwendet wird. Laut Arzneimittelbild setzt dieser im Urogenitalsystem an und wird hauptsächlich bei sexueller Schwäche angewendet.

Sich wieder spontan der Lust hingeben

Da die Tropfen regelmäßig und unabhängig vom Geschlechtsakt eingenommen werden, kann die so wichtige Spontaneität und

Leidenschaft erhalten bleiben. Nebenwirkungen oder Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln sind nicht bekannt. Weiterer Vorteil: Zudem sind die Arznetropfen Deseo rezeptfrei in jeder Apotheke oder online erhältlich. Der unangenehme Arztbesuch kann dadurch erspart bleiben.

Für Ihre Apotheke:
Deseo
(PZN 04884881)



www.deseo.net

Schwindelbeschwerden alt aussehen lassen

Gegen Schwindel sind zwei Kräuter gewachsen

Immer wieder scheint sich alles zu drehen oder zu schwanken? Bei Schwindelbeschwerden im Alter kann ein rezeptfreies Arzneimittel namens Taumea wirksam helfen.

Schwindel: meist ungefährlich, aber belastend

Vor allem mit zunehmendem Alter treten Schwindelbeschwerden immer häufiger auf. Auch wenn sie in der Regel harmlos sind, können sie den Alltag von Betroffenen stark beeinträchtigen. Die gute Nachricht: Ein natürliches Arzneimittel namens Taumea (rezeptfrei, Apotheke) kann bei Schwindelbeschwerden wirksame Hilfe leisten. Wichtig: Bei akuten, plötzlichen Schwindelbeschwerden sollte ein Arzt die Ursache abklären.

Entstehung und Symptome

Betroffene spüren Schwindelbeschwerden meist durch ein Dreh- oder Schwankgefühl. Oft kommen auch unangenehme Begleitscheinungen wie Kopfschmerzen oder Übelkeit hinzu. Schwindelbeschwerden können entstehen, wenn Störungen im Nervensystem auftreten und Gleichgewichtsinformationen falsch übertragen werden. Der einzigartige Dual-Komplex in



Viele Schwindelgeplagte können dank Taumea wieder ihr Leben genießen.

Taumea aus zwei natürlichen Arzneistoffen bietet Betroffenen wirksame Hilfe.

Gut verträgliche Hilfe

Taumea enthält die beiden natürlichen Arzneistoffe Anamirta cocculus und Gelsemium sempervirens. Laut Arzneimittelbild bekämpft Anamirta cocculus Schwindelbeschwerden. Gelsemium sempervirens

setzt laut dem Arzneimittelbild bei den Begleitscheinungen wie Kopfschmerzen oder Benommenheit an. Eine dämpfende Wirkung auf das zentrale Nervensystem ist im Gegensatz zu manch anderen Arzneimitteln nicht zu befürchten. Taumea macht also nicht müde. Zudem sind keine Nebenwirkungen oder Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln bekannt.

Exklusiver Tipp für Sie

Jetzt Taumea auf pureSGP.de bestellen und bis zu 13% sparen!



bis zu 13% sparen



*gilt beim Kauf von mehreren Packungen

Abbildung Betroffenen nachempfunden, Name geändert

Deseo. Wirkstoff: Turnera diffusa Dtl. D4. Deseo wird angewendet entsprechend dem homöopathischen Arzneimittelbild. Dazu gehört: Sexuelle Schwäche. www.deseo.net • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing • Die Einnahme von Arzneimitteln über längere Zeit sollte nach ärztlichem Rat erfolgen.

Abbildung Betroffenen nachempfunden

TAUMEA. Wirkstoffe: Anamirta cocculus Dtl. D4, Gelsemium sempervirens Dtl. D5. TAUMEA wird angewendet entsprechend dem homöopathischen Arzneimittelbild. Dazu gehört: Besserung der Beschwerden bei Schwindel. www.taumea.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing



GETRÄNKE • FACHMARKT

Angebote gültig vom 09.09. – 14.09.2024

Jede Woche erfrischende Angebote!

Würzburger Hofbräu Pilsner

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,42 € Pfand,
1l = 1,20 €

Aktion!

+ 4er Pack
GRATIS!



-20%

11.99

Entspricht einem Kastenpreis von 9,99 €

Holsten Pilsener

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1l = 1,05 €

-34%
10.49

Schlappeseppel Spezialität

Kasten = 20 x 0,33 l,
zzgl. 4,50 € Pfand,
1l = 1,97 €

14.99
12.99 **11.99** **11.99** **11.99**

Jever Bier

diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1l = 1,40 €

ANGEBOT
13.99

AKTIEN Bier

Zwickl, Landbier,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 4,50 € Pfand,
1l = 1,50 €

-21%
14.99 **13.99** **13.99** **13.99**

Kapuziner Weißbier

diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 5,10 € Pfand,
1l = 1,50 €

Aktion!
+ 4er Pack
GRATIS!

16.99
14.99

Entspricht einem Kastenpreis von 12,49 €

Förstina Sprudel Mineralwasser

diverse Sorten,
Kasten = 12 x 1 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1l = 0,46 €

-21%
5.49 **4.99** **4.99** **4.99**

Spaten Münchner Hell

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1l = 1,60 €

-20%
15.99

Bayreuther Hell, Hefe-Weissbier

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1l = 1,60 €

18.99
15.99 **14.99** **14.99** **14.99**

Oberbräu Hell

Pack = 6 x 0,5 l,
zzgl. 0,48 € Pfand,
1l = 1,66 €

ANGEBOT
4.99

Warsteiner Pilsener

0,5 l-Dose,
zzgl. 0,25 € Pfand,
1l = 1,18 €

-25%
0.59

Spessart-Quelle Mineralwasser*

spritzig, medium,
Kasten = 12 x 0,7 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1l = 0,71 €

6.79
5.99

top frisch Apfel-Schorle

Kasten = 12 x 0,75 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1l = 0,72 €

-28%
6.49

Adelholzener Bleib in Form

diverse Sorten,
Kasten = 12 x 0,75 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1l = 0,89 €

9.49
7.99

Coca-Cola Kombikasten

teilweise koffeinhaltig,
Kasten = 6 x 1 l,
zzgl. 2,40 € Pfand,
1l = 1,50 €

ANGEBOT
8.99

RhönSprudel Mineralwasser

diverse Sorten,
Kasten = 12 x 0,75 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1l = 0,67 €

Aktion!
Beim Kauf von
2 Kasten
+ 1 Tischkalender
GRATIS!

6.79
5.99 **5.49** **5.49** **5.49**

Leikeim Cola-Mix

koffeinhaltig,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 4,50 € Pfand,
1l = 1,00 €

-23%
9.99 **8.99** **8.99** **8.99**

bizzl Limonade*

diverse Sorten,
teilweise koffeinhaltig,
Kasten = 12 x 1 l,
zzgl. 3,60 € Pfand,
1l = 0,75 €

-24%
8.99

Fever-Tree

diverse Sorten,
0,5 l-Flasche,
zzgl. 0,15 € Pfand,
1l = 3,58 €

-28%
1.79

PITÚ Caipirinha

Premium, Passionfruit,
0,33 l-Dose,
zzgl. 0,25 € Pfand,
1l = 6,03 €

-33%
1.99

Söhnlein Brillant

halbtrocken, trocken,
0,75 l-Flasche,
1l = 4,65 €

4.29
3.49

Sierra Tequila*

Bianco, Reposado,
0,7 l-Flasche,
1l = 14,27 €

-31%
9.99

Torre Galasso

Primitivo Puglia IGT,
Montepulciano d'Abruzzo,
Pinot Grigio,
0,75 l-Flasche,
1l = 5,99 €

4.99

4.49 **3.99** **3.99** **3.99**

Mit der
logo Getränke App
sparen & gewinnen.

Jetzt downloaden!



www.logo-getraenke.de

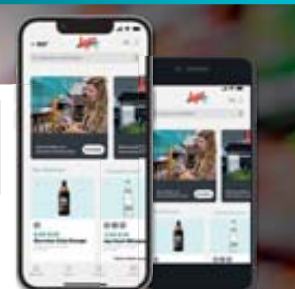
Beim Einkauf mit der App Punkte sammeln,
in Lose tauschen & mit Glück gewinnen!



1x Satz
Winterreifen



1x Weinkühlschrank
der Marke
Klarstein



Asbach Uralt

0,7 l-Flasche,
1l = 15,70 €

-21%
10.99

+ 1 Flasche
Coca-Cola
1 l GRATIS!*

zzgl. Pfand 0,15 €

Absolut Vodka

0,7 l-Flasche,
1l = 15,70 €

-27%
10.99

+ 1 Flasche
Schweppes
Bitter Lemon
1 l GRATIS!*

zzgl. Pfand 0,15 €

Torre Galasso

0,7 l-Flasche,
1l = 15,70 €

-27%
10.99

*Nicht in allen Filialen verfügbar. Lieblingsmarkt in der logo App wählen und Aktionsteilnahme der Filiale einsehen. Für Druckfehler keine Haftung!
** Nur in Verbindung mit einem Coupon der logo Getränke App. Alle Bedingungen dazu finden Sie in unserer logo Getränke App.
Alle Artikel und Zugaben solange der Vorrat reicht.

Heurich GmbH & Co. KG • Landwehr 20-26 • D-36100 Petersberg



www.logo-getraenke.de

südafr. Bürgerrechtler (Steve) †		kleiner tragbarer PC (engl.)		dreist, schnell, flott		lebenskräftig		Kassenzettel		männl. Vorname	Zigarrensorte		gestaltetes Gartensstück	Salzlösung	musikal.: Bebung	Kfz-Z. Emden	den Inhalt entnehmen	Bergstock bei St. Moritz
französisch: Insel				Vergünstigung (Sport)									altgriech. Grabsäule					
Eiweißstoff in der Milch								Mineral von meist rötlicher Farbe		Neuordner, Verbesserer								
				Stadt in Nevada (Kurzf.)		Hauptstadt von Marokko							gegerbte Tierhaut Kurzf. v.: Wilhelm					
Schoßhund	Küchengerät		Hauptort von Liechtenstein							Kaukasushirsch	Fragewort (3. Fall)					engl. Naturforscher † 1882		Nationalparkwart (engl.)
Beherbungs-betrieb						Fortsetzungs-folge	halb-lange Kleidung							Strom zur Ostsee				
			Stadt u. Fluss in Nordamerika		Pflanzen-faser						mittelital. Gebirge		engl. weibl. Vorname letzter öst. Kaiser †					
Sprech-gesang (engl.)		Gebiet südlich der Sahara						eiweiß-, ölige Nutzpflanze		Stern im „Großen Bären“							knapp, wenig Raum lassend	
frz. Sängerin (Patricia)					einen Schrift machen		süd-afrik. Binnen-stadt							Wander-pfad				
Hafen an der Seine-mündung (2 Wörter)		kleiner, lichter Wald		Bundes-land Österreich						engl. Frauen-kurz-name	französisch: Königin Riese							
							ungar. Politiker (Imre) † 1958	öster. Alpinist † 1957 Stopp						Kfz-Z. Nigeria				
italie-nisch: heilig				engl., frz.: Alter		beinahe							AUFLÖSUNG DES LETZTEN RÄTSELS ■ ■ ■ ■ H ■ S ■ ■ H T ■ K ■ ■ P ■ ■ A G A M E ■ P O S A ■ A R A ■ Z I G ■ ■ E Q U I P E T ■ I P I ■ K E I N ■ ■ F U N K ■ Z I E R ■ P T E T ■ I L ■ ■ S U A D E ■ I ■ I ■ D E T E K T E I ■ ■ E ■ A ■ L ■ E ■ G ■ F O H R E ■ A ■ Z ■ ■ G A R D A S E E ■ Z ■ I ■ B U D A ■ ■ W E S T ■ N ■ L ■ H I P P I E ■ O ■ ■ S ■ A Z A L E E ■ O ■ B E R T ■ ■ G A M M E L ■ H Y P E R T O N I E ■ ■ D E M ■ M ■ T H E M A ■ E ■ P A A R ■ ■ S ■ S O M M E ■ S Y N ■ ■ I C O N ■ A B G E T A N ■ ■ M O K I E R E N ■ O L E ■ ■ S P O T ■ K N U R R E N ■					
amerik. Showstar (Frank) † 1998							Berliner Spitz-name (Arthur)											
						gültig sein												
Gewürz-ständer		engl. männlicher Vorname						Fluss durch New-castle										
																		1295

Helfer gesucht

Für die Verteilung der Weihnachtspäckchen

Rosbach. Die Stadt Rosbach v.d. Höhe hat seit vielen Jahren eine besondere – fast einmalige – Aktion für ihre Senioren: In der Vorweihnachtszeit werden Päckchen von freiwilligen Helfern im ganzen

Stadtgebiet verteilt. Auch in diesem Jahr werden vor Weihnachten wieder Tüten an Menschen ab 80 Jahre überreicht. Hierfür werden noch freiwillige Helfer gesucht, welche gerade in der Vorweih-

nachtszeit den älteren Mitbürgern eine Freude bereiten möchten. Die Präsente werden in allen drei Stadtteilen ab Anfang Dezember verteilt. Interessierte melden sich bitte mit ihrem Namen, ihrer

Adresse und einer Kontaktmöglichkeit bis zum 3. November unter: kultur@rosbach-hessen.de, Telefon: 06003/822212. Sie erhalten dann nähere Informationen. Eine Anmeldung ist unbedingt erforderlich.

Warnung auf verschiedenen Wegen

Am 12. September ist erneut bundesweiter Warntag

Bad Vilbel. Einmal mehr wird das Warnsystem in Deutschland geprüft. Daher wird am Donnerstag, den 12. September der bundesweite Warntag ausgerufen. In Bad Vilbel werden dann nicht nur die Warnsirenen ertönen, alle Menschen mit Handy erhalten dann auch eine Warn SMS.

Test des Bevölkerungswarntons in Bad Vilbel

Zusätzlich soll in Bad Vilbel dann der Bevölkerungswarnton getestet werden. Dieser einminütige Warnton weist die Bevölkerung auf ein Ereignis hin. Er ist in Bad Vilbel durch die Erneuerung und Modernisierung der Sirenenanlagen nun möglich.

Ab 11 Uhr

Der Bundesweite Warntag dient der Erprobung der Warnsysteme. Das Auslösen der Warnmittel lädt aber auch ein, sich über die Warnung der Bevölkerung zu informieren. Am Bundesweiten Warntag wird ab 11 Uhr eine Probewarnung in Form eines Warntextes an alle am Modulare Warnsystem (kurz: MoWaS) des Bundes angeschlossene Warnmultiplikatoren (zum Beispiel Rundfunksender und App-Server) geschickt. Die Warnmultiplikatoren versenden die

Probewarnung zeitversetzt an Warnmittel wie Fernseher, Radios und Smartphones. Dort können Bürgerinnen und Bürger die Warnung dann lesen und/oder hören.

„Wir haben in Bad Vilbel unsere Sirenenanlagen im gesamten Stadtgebiet nicht nur modernisiert, sondern auch ausgebaut. Für uns ist der bundesweite Warntag daher auch ein sehr guter Anlass, um die Anlagen zu testen und zu prüfen, ob der einminütige Bevölkerungswarnton ausgespielt wird“, erklärt hierzu Bürgermeister Sebastian Wysocki.

Entwarnung um 11.45 Uhr

Neben der Warnung mit entsprechenden Warntönen wird es um 11.45 Uhr auch eine Entwarnung geben, die dann ebenfalls über die verschiedenen Kanäle gesendet wird. Die Sirenenanlagen in Bad Vilbel werden übrigens von der zentralen Leitstelle Hessens in Kassel angesteuert. Dies ist durch die Modernisierung der Anlage möglich. Weitere Hinweise und Informationen zum Warntag gibt es unter https://www.bbk.bund.de/DE/Warnung-Vorsorge/Bundesweiter-Warntag/bundesweiter-warntag_node.html

ANZEIGE

„Endlich ein Produkt für die Haare, das bei mir wirkt.“



Unsere Haarpracht ist sehr empfindlich. Schon kleine Einflüsse können dafür sorgen, dass die Haare leicht brechen und lichter werden. Schnell denken dann viele an das Schreckensszenario Haarausfall.

So muss es aber nicht bleiben – denn oft brauchen die Haare einfach wieder einen Schubs in die richtige Richtung. Während es hierfür zahllose „Wundermittel“ am Markt gibt, hat sich seit Jahren besonders eine spezielle Kombination aus der Apotheke bewährt: Dr. Böhm® Haut Haare Nägel.

Setzt bei der Haarwurzel an
Die durchdachte Rezeptur des Qualitätsproduktes setzt mit wissenschaftlich belegten Wirkstoffen dort an, wo äußerliche Pflegeprodukte nicht hinkommen: direkt an der Haarwurzel. So geht man das Problem glanzloser, dünner Haare nicht nur oberflächlich an, sondern sorgt langfristig für sichtbare Ergebnisse. Besonders hervorzuheben ist der hohe Anteil an Goldhirse. Dabei handelt es sich um einen natürlichen Silizium-Lieferanten, der bereits im Mittelalter unter dem Namen „Schönheitskorn“ verwendet wurde. Das enthaltene Si-

lizium sorgt dafür, dass die Haare mehr Feuchtigkeit speichern können und widerstandsfähiger werden. Dies ist auch wissenschaftlich belegt. So zeigt eine Studie, dass eine langfristige Silizium-Einnahme dafür sorgen kann, dass die Haare nachweislich bruch- und reißfester werden.*

Schönheitsvitamin
Ebenfalls wichtig ist Vitamin B7, besser bekannt als das „Schönheitsvitamin“ Biotin. Es spielt eine elementare Rolle für die Haarsubstanz und unterstützt das Wachstum. Steht dem Haar

zu wenig davon zur Verfügung, kann es stumpf und brüchig werden. Ergänzt wird die einzigartige Formulierung durch die organische Schwefelverbindung MSM. Schwefel hilft dem Körper nämlich, Keratin herzustellen – einen wichtigen Baustein für gesundes und kräftiges Haar.

Vorteil gegenüber Shampoos
Häufig werden bei dünnem oder brüchigem Haar auch äußerliche Pflegeprodukte (z. B. Shampoos) empfohlen. Optisch erzielen diese zwar einen ähnlichen Effekt, im Vergleich zu einer sinnvoll dosierten Nährstoffkombination können sie aber die generelle Haarstruktur nicht beeinflussen. In den meisten Fällen wirken die Haare dann nur deshalb glänzender und voluminöser, weil das jeweilige Pflegeprodukt eine Silikon-Schicht rund um sie bildet. Der Einsatz eines hochwertigen Nahrungsergänzungsmittels wie Dr. Böhm® Haut Haare Nägel,



das über die Blutbahn direkt zu den Haarwurzeln gelangt, erhöht die Erfolgchancen deutlich. Eine zufriedene Anwenderin berichtet: „Endlich habe ich ein Produkt für die Haare gefunden, das bei mir wirkt.“

Vertrauen Sie auf das österreichische Original
Die Haut Haare Nägel Tabletten kommen aus Österreich und sind dort bereits das seit Jahren am häufigsten gekaufte Produkt für

gesundes Haarwachstum.** Seit einiger Zeit sind sie auch bei uns in Deutschland erhältlich und überzeugen Anwender mit sichtbaren Ergebnissen. Besonders interessant: Wie alle Produkte von Dr. Böhm® wird auch Haut Haare Nägel unter höchsten Arzneimittelstandards produziert – keine Selbstverständlichkeit für ein Nahrungsergänzungsmittel.

*Barel A et al., Arch Dermatol Res 2005; 297 (4): 147-53 **Apothekenabsatz Mittel für Haare und Nägel lt. IQVIA Österreich OTC Offtake MAT 05/2024

APOTHEKEN-TIPP bei schütterem Haar



Nahrungsergänzungsmittel

Eine Zusammensetzung, die Apotheker und Anwender überzeugt:

- ✓ Silizium aus der Goldhirse für Spannkraft und Elastizität
- ✓ Natürlicher Schwefel (MSM) für Volumen und Glanz
- ✓ Selen für den Haarfollikel

Bestehen Sie auf das Original!
Falls nicht vorrätig, bestellt Ihre Apotheke Dr. Böhm® Haut Haare Nägel gerne für Sie. **PZN: 15390975**

Fußballcamp des FC St. Pauli in Rodheim

Über 80 Kinder nahmen teil

Rosbach. Bereits zum neunten Mal fanden sich in der letzten Sommerferienwoche Kinder im Alter von sechs bis zwölf Jahren auf der Sportanlage der SG Rodheim ein und waren gespannt, was die Trainer aus dem hohen Norden diesmal an neuen Ideen und Trainingsansätzen mitgebracht hatten. Der Kontakt zum Profiverein aus Hamburg besteht nun mittlerweile seit über 10 Jahren. Stolz darf sich die SG Rodheim weiterhin offizieller Kooperationsverein nennen. Mit großem Engagement und hohem zeitlichem Einsatz wurde das Camp über Monate vorbereitet. Schließlich wollte man erneut dem hohen Anspruch des FC St. Pauli gerecht werden. Im Vorfeld gab es viel zu organisieren – Bekanntmachung des Camps, Klärung der notwendigen Infrastruktur, Absprachen zum Thema Catering usw. Im Ergebnis war das „Rabauken“-Camp (so nennt der FC St. Pauli seine Fußballschulaktivitäten bundesweit einheitlich) bereits Wochen vor dem Startschuss wieder sehr gut gebucht. Hierüber freuten sich nicht nur die Organisatoren in Rodheim, auch die St.Paulianer waren begeistert, da dies nicht an allen Standorten immer so gut funktioniert. Die Rekord-Teilnehmerzahl aus 2023 wurde zwar nicht erreicht, aber über 80 Kinder machten die Tage wieder zu einem der größten Fußballcamps des FC St. Pauli außerhalb Hamburgs. Viel mehr gaben die Kapazitäten in der sportlichen Betreuung diesmal auch nicht her.

Trainingseinheiten

Neben dem Feldspielercamp wurde auch wieder ein separates Torwartcamp angeboten und rege nachgefragt. So entwickelte sich auf den Plätzen des schmucken Sportzentrums in Rodheim wieder ein buntes Programm mit 5 Tagen Rabauken-Power mit Fußball, Spiel, Spaß und vielen interessanten Dingen rund um den FC St.Pauli. Die begeisterten Kinder konnten sich wie richtige Profis betreut fühlen (inklusive ausreichender Getränke bei zum Teil hohen, schweißtreibenden Temperaturen). Natürlich gab es für alle Teilnehmer eine komplette FC St.Pauli-Ausrüstung samt Trinkflasche, Sportbeutel und anderen nützlichen Utensilien. Besonderes Schmankerl waren die vorbestellten Trikots mit Wunschnummer und -name. Ein Team aus Jugendtrainern konnte jeden Tag mit neuen Überraschungen glänzen. Die Fußballschule war somit für die Teilnehmer erneut eine tolle Möglichkeit, die Welt eines Fußballprofis kennen zu lernen. Teamgeist, soziale Kompetenzen, Fairness, Respekt und Toleranz sind hierbei wichtige Werte und deren Vermittlung Ziele der Fußballschule. Die Teilnehmer kamen aus vielen Vereinen der Umgebung, zum Teil sogar aus anderen Bundesländern. Der I-Punkt auf eine perfekte Woche war das große Abschlussturnier mit allen Kids in Form einer Mini-WM. Ein

erneutes Camp am Ende der Sommerferien 2025 ist bereits wieder in der Planung. Generell muss man sagen, dass die Jugendarbeit der SG Rodheim einen immer größeren Zulauf, vor allem bei den kleinsten Kickern findet. Dies ist natürlich nur durch den großen Einsatz vieler ehrenamtlicher Betreuer und Trainer möglich, welche der unermüdliche Abteilungsleiter Uwe Wies

hier um sich geschart hat. Im Verbund einer Jugendspielgemeinschaft mit dem Partnervereinen aus Petterweil soll so die Freude am Kicken bis in die höheren Jahrgangsstufen gewährleistet werden. Im Rahmen dessen werden den Kindern immer wieder attraktive Angebote unterbreitet. Im Rahmen der Kooperation mit dem FC St.Pauli konnten zum jeweils letzten Bundesli-

gaheimspiel der Hamburger schon fünften Mal Mannschaften ein unvergessliches Wochenende im hohen Norden verbringen. Höhepunkt war jeweils das Einlaufen an der Hand der Profis in dem Kultstadion der zweiten Liga – dem Millerntor. In der kommenden Saison wird dies nun erstmalig beim Erstbundesligisten FC St. Pauli möglich sein - die Vorbereitungen hierfür laufen bereits.



Auch 2025 ist wieder ein Fußballcamp geplant.

LETZTE
GELEGENHEIT

FREITAG
6.
September
SONDERÖFFNUNG
10-20 UHR

SAMSTAG
7.
September
SONDERÖFFNUNG
10-20 UHR

MONTAG
9.
September

LETZTER TAG
DIENSTAG
10.
September

299.-**
Sessel

SESSEL „Swiffel“
Bezug Velourstoff weiß,
ø ca. 97 cm, 70 cm hoch
40409791

RED
SHOPPING
DAYS

44%

Gilt auf alle mit „Aktionspreis“ gekennzeichneten Artikel mit Höffner Kundenkarte (Siehe A)

AUF MÖBEL, KÜCHEN & IM FACHMARKT

Höffner Möbelgesellschaft GmbH & Co. KG • Rabenastr. 3-9 • 63584 Gründau-Lieblos
Tel. 06051/822-0 • Öffnungszeiten: Mo-Do von 10-19 Uhr, Fr + Sa 10-20 Uhr

A) Im Möbelhaus gewährt Ihnen Höffner nach Vorlage Ihrer Kundenkarte auf alle als „Aktionspreis“ gekennzeichneten Artikel einen auf 44% erhöhten Rabatt auf den am Artikel ausgezeichneten „Preis ohne Nachlässe“. Alle in Anzeigen und Prospekten angegebenen Preise sind Endpreise, die etwaige Rabatte und Aktionsvorteile bereits beinhalten. Insgesamt nehmen mindestens 30.000 Artikel an der Aktion teil. Keine Barauszahlung. Gültig für Neukäufe. In Einzelfällen kann es für ausgewählte Artikel während oder nach Aktionsende zu höheren Rabatten und weiteren Preisnachlässen kommen. Gültig bis 10.09.2024. Aktion „40% Rabatt ohne Kundenkarte“ läuft auch danach weiter.

******Abholpreis. Lieferung & Montage deutschlandweit gegen Mehrpreis. Alle Preise in dieser Werbung sind Endpreise und gelten bis einschließlich 10.09.2024. Es sind keine weiteren Rabatte möglich.



**Bei Kribbeln, Brennen
und tauben Füßen**

Beratungstag*
zum Thema „Polyneuropathie“
(auch telefonisch möglich)

Di. 17.09.2024

**Jetzt anmelden und
Testangebot sichern!**

☎ 06101 - 55 62 41

*keine Diagnostik



Apotheke im Brunnen Center

Apothekerin Anna Lehmann

Dortelweiler Platz 2 | 61118 Bad Vilbel

Mo. - Fr. 08.00 - 20.00 Uhr | Sa. 08.00 - 18.00 Uhr



Neues Trainingsangebot

Yoga beim TV Massenheim

Bad Vilbel. Der TV Massenheim bietet ab Mitte September neue Kurse in Vinyasa-Yoga, einer dynamischen Unterform des Hatha-Yoga an. Bei diesem Yogastil werden die Körperübungen (Asanas), Bewegung und Atmung harmonisch verbunden. Eine Vinyasa-Yogastunde hat oft eine zentrales Schwerpunktthema, wie zum Beispiel Hüftöffnung, Balance, Rückbeugen oder Umkehrhaltungen, auf das in der Stunde hingearbeitet wird. Verschiedene Übungen verbinden sich zu einem organischen Ganzen. Am Ende folgen Übungen zum Neutralisieren sowie

die Endentspannung, die dabei hilft die gesamte Stunde zu verinnerlichen. Die Kurse richten sich sowohl an Neueinsteiger und Fortgeschrittene und finden im Gymnastikraum des TV Massenheim in der Homburger Straße 180, Bad Vilbel Massenheim statt: Ab 19. September, donnerstags von 10 bis 11 Uhr; ab 20. September, freitags von 11 bis 12 Uhr. Teilnahmegebühren je Kurs: Quartalsbeitrag Mitglieder: 24 Euro (8 Euro pro Monat). Quartalsbeitrag Nichtmitglieder: 60 Euro (20 Euro pro Monat). Anmeldungen bitte per E-Mail an info@tv-massenheim.de.

Energiesparfenster

Förderfähige Fenster für die Gebäudesanierung.

Eigene Fertigung und Montage.

**Bis zu 20%
Zuschuss möglich**



Harth & Schneider

FENSTER TÜR EN SONNENSCHUTZ

Raiffeisenstraße 7 · 63579 Freigericht-Somborn
Tel. (0 60 55) 9 13 70 · www.harth-schneider.de

Babysitter-Workshop

Am 21. September

Bad Vilbel. Die Babysitter-Kartei des B3 Familienzentrums der Christuskirchengemeinde soll erweitert werden. Deshalb gibt es am 21. September von 10 bis 16 Uhr den zweiten Babysitter-Workshop für Jugendliche ab 14 Jahre. Der Job ist eine gute Gelegenheit, Erfah-

rungen in der Kinderbetreuung zu sammeln, das Taschengeld aufzubessern und dabei Familien zu unterstützen. Der Kurs ist kostenfrei und findet in Zusammenarbeit mit der Familienbildung Wetterau statt. Veranstaltungsort ist das B3 Familienzentrum der Ev.

Christuskirchengemeinde in der Johannes Gutenbergstraße 13 a im Quellenpark. Anmeldung per Mail an familienzentrum@christuskirchengemeinde.de oder per Telefon: 06101/9950302. In den sechs Stunden wird es um die Themen Baby- und Kinderpflege,

Kinderkrankheiten, Spiele, Rechtliches und alle anderen Fragen gehen. Es wird aufgezeigt, wie sich Gefahren vermeiden lassen und was im Notfall zu tun ist. Die Teilnehmenden bekommen Basiswissen über die kindliche Entwicklung.

Mittelhessen-Bote

Informativ & vielseitig

Telefon 06051 833-241





IHK-Heimat shoppen

Einkaufen mit Vergnügen

Karben hat einiges zu bieten – schauen Sie vorbei zum entspannten Bummeln



Le Tre Caravelle

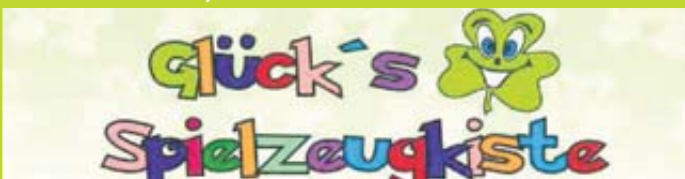
Tel. 06039-9387659

**Frühstück
Pinsa
Cocktails**

Viel mehr als nur Eis!

Bahnhofstraße 191 • 61184 Karben • E-Mail: meineisgmbh@yahoo.com
www.le-tre-caravelle-Karben.eatbu.com

Schneid' mich aus, nimm mich mit und bekomme 10% Rabatt!



**Glück's
Spielzeugkiste**

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 10.00–18.00 Uhr, Sa. 10.00–14.00 Uhr, Mittwochs geschlossen

Robert-Bosch-Str. 66 in 61184 Karben
Telefon: 06039/93 78 123 E-Mail: Gluecks-Spielzeugkiste@t-online.de
www.gluecks-spielzeugkiste.com

STEENGRAFE

Your style. Your fashion.

FÜR FRAUEN, DIE MODE LIEBEN

Samstag, 14.9.2024, bis 18 Uhr

**Unser „Heimat shoppen“-Special für Sie:
20 % zusätzlich
auf bereits reduzierte Ware im Outlet.**

Neue Mitte – Bahnhofstraße 191 – 61184 Karben

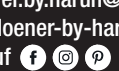


2 Jahre in Karben!

Viel mehr als nur Döner!

**Frische Zutaten,
leckere türkische Mahlzeiten**

Öffnungszeiten:
Mo. - Sa. 11:00 - 21:00
Sonn- und
Feiertage geschlossen

Bahnhofstraße 192, 61184 Karben
Tel: 06039-9263900
E-Mail: doener.by.harun@gmail.com
Web: www.doener-by-harun.de
Folge uns auf 

Das Gewerbe vor Ort hat einiges zu bieten

Auch in der Neuen Mitte ist man mit dabei und folgt dem bundesweiten Aufruf. Gemeinsam mit Teilnehmern, welche die Region mit einer Vielfalt an unterschiedlichen Geschäften bereichern, wollen die Verantwortlichen mit „Heimat shoppen“ die Besucher und Bewohner dazu motivieren, in der Neuen Mitte einzukaufen. Unter dem Motto „Warum in der Ferne einkaufen?“ findet die Kampagne der IHK „Heimat shoppen“ am Samstag, 14. September, zum bereits vierten Mal auch in Karben statt. Heimat shoppen ist nämlich viel mehr, als nur einzukaufen und seine To-do-Listen abzuarbeiten. Heimat shoppen bedeutet einkaufen bei Nachbarn und Freunden. Heimat shoppen reduziert die Um-

weltbelastung, da man sich weite Wege und Versandretouren spart. Heimat shoppen stärkt die Gemeinde durch die Einnahmen der Gewerbesteuer und unterstützt Vereine und Veranstaltungen, da diese oft finanzielle Unterstützung von lokalen Unternehmen erhalten. Zahlreiche Fachgeschäfte laden daher ein, gemeinsam zu verweilen und bei einem entspannten Einkaufsbummel einen schönen Tag zu genießen. Die Händler und Dienstleister sind engagiert, ihre Kunden und Besucher mit einem besonderen Angebot im lokalen Handel zu begeistern und die Menschen wieder mehr dazu zu bewegen, vor Ort ihre Einkäufe zu tätigen.

Vom Mode- oder Bettenfachgeschäft über Spielzeug und Schreibwaren bis hin zu Leckereien

Sie sind herzlich eingeladen, am Samstag, 14. September, in Karben vorbeizuschauen und sich vom Angebot vor Ort begeistern zu lassen. Schlendern Sie zwischen den Geschäften und ihrem Angebot und kommen Sie gerne mit den Verkäufern, Händlern und Dienstleistern ins Gespräch. Von Kleidungsstücken für Frauen, die Mode lieben, Spielzeugwaren und Büroartikeln über den perfekten Schlaf, dank Ihres Bettenfachgeschäfts, bis hin zu Leckereien wie Pinsa oder auch Döner: Sie werden bei einem ausgiebigen Einkaufsbummel mit Sicherheit fündig. Auch der Gewerbeverein Karben hat seine Mitglieder ausführlich über die tolle Idee des „IHK-Heimatshoppens“ informiert. Freuen Sie sich also auf einen schönen Tag in der Neuen Mitte. (jad)

Zeit fürs Bett

von Bettlen Raab



**Guter Schlaf
ist Kopfsache!**

Für jede Schlafposition das richtige Kissen. Gefüllt mit verschiedenen Materialien und hergestellt in der eigenen Manufaktur. **Komm vorbei und lass Dich beraten!**

Do-Fr 10-18 Uhr und Sa 10-16 Uhr

Betten Raab GmbH / Zeit fürs Bett
St.-Egrève-Straße 25-27 / 61184 Karben
Tel 06039 / 9384790
Web www.zeitfuerbett.de

Fotolia_120595009

35 Enjoyhotels in
den Niederlanden, Belgien
und Deutschland.

enjoyhotels.de
All-Inclusive-Urlaub



5 Tage All-Inclusive
mit eigenen PKW!

5 Tage All-Inclusive-Urlaub

Unterkunft + Essen + Trinken + Unterhaltung

Für alle Enjoyhotels gilt:

- ✓ Empfang mit warmen Mittagessen oder Kaffee und Kuchen
- ✓ Tägliches Enjoy Frühstücksbuffet, warmes Mittagessen oder Lunchpaket
- ✓ 4 x Drei-Gänge-Dinner oder Abendbuffet
- ✓ Täglich alle Getränke kostenlos von 17:00 bis 24:00 Uhr (Erfrischungsgetränke, Fruchtsäfte, Bier, Wein, Schnaps, Apfelkorn)
- ✓ Freie Nutzung aller Hoteleinrichtungen
- ✓ Jeden Abend Entertainment, einschließlich Wandern / Musik / Quiz (oft mit Snacks)
- ✓ Keine Buchungs- oder Reservierungskosten

All-Inclusive-Urlaub, der sein Geld wert ist,
das wird Ihnen gefallen!

Greetsiel OST-FRIESLAND

Enjoyhotel Greetsiel



5 TAGE AB
259⁹⁵€
p.p.

Kestert MITTELRHEINTAL

Enjoyhotel am Rhein



5 TAGE AB
204⁹⁵€
p.p.

Brilon SAUERLAND

Enjoy am Kurpark Brilon



5 TAGE AB
249⁹⁵€
p.p.

Afferden NORD-LIMBURG

Enjoyhotel De Papenberg



NEU
Enjoyhotel in den
Niederlanden

5 TAGE AB
309⁹⁵€
p.p.

Winterberg SAUERLAND

Enjoyhotel Sauerland (Winterberg)



5 TAGE AB
219⁹⁵€
p.p.

Goslar-Hahnenklee HARZ

Enjoyhotel Harz



5 TAGE AB
209⁹⁵€
p.p.

Bremm MOSEL

Enjoy Moezelhotel Bremm



5 TAGE AB
204⁹⁵€
p.p.

Wetzlar LAHNTAL - RIJN-MAIN REGIO

Enjoyhotel Bürgerhof Wetzlar



5 TAGE AB
209⁹⁵€
p.p.

Wohin reisen Sie dieses Jahr? Enjoyhotels begann vor 30 Jahren mit einem All-Inclusive-Hotel in Deutschland. Jetzt, 30 Jahre später, können Sie aus 35 Hotels wählen. Unsere All-Inclusive-Hotels befinden sich in den schönsten Urlaubsregionen der Niederlande, Belgiens und Deutschlands.

Lassen Sie sich beraten oder buchen Sie direkt unter **03222-1096089**

Lügde TEUTOBURGERWALD

Enjoy Landhotel Lippischer Hof



5 TAGE AB
239⁹⁵€
p.p.

Maissin ARDENNEN

Enjoyhotel Maison des Ardennes



5 TAGE AB
239⁹⁵€
p.p.

Loppersum GRONINGEN

Enjoy Deluxe Wellnesshotel Groningen



Enjoy Deluxe

Kostenlose
Nutzung
von Spa
und Sauna

5 TAGE AB
339⁹⁵€
p.p.

Wemeldinge SEELAND

Enjoy Strandhotel Wemeldinge



5 TAGE AB
299⁹⁵€
p.p.

Der Ausgangspreis ist der niedrigste Preis für ein bestimmtes Ankunftsdatum. Die Preise variieren je nach Ankunftsdatum.

Weitere Enjoyhotels finden Sie unter **www.enjoyhotels.de** oder rufen Sie an: **03222-1096089**

Alle Fehler vorbehalten und exklusive aller lokalen Gebühren. 🍷 Keine Buchungskosten

Für eine starke Unterstützung bei Schlafproblemen

ANZEIGE

Schlechter Schlaf kann sich negativ auf das Gemüt auswirken und auf Dauer zu körperlichen Problemen führen. Ashwagandha, auch Schlafbeere genannt, besitzt ausgleichende Eigenschaften und kann bei Schlafproblemen unterstützen¹. Es wird schon seit langem in der ayurvedischen Tradition verwendet – und nun auch im Nahrungsergänzungsmittel OYONO[®] NACHT INTENS, das für eine starke Unterstützung beim Ein- und Durchschlafen^{1,2} entwickelt wurde. Darin werden die Extrakte aus Ashwagandha, Baldrian und Lavendel einzigartig mit 1,9 mg Melatonin kombiniert.

In drei Phasen gesunden Schlaf fördern

OYONO[®] NACHT INTENS nutzt die bewährte 3-Phasen-Technologie



von OYONO[®]: Die natürlichen Inhaltsstoffe Ashwagandha, Baldrian, Lavendel und das Melatonin werden zeitlich fein abgestimmt in drei Phasen, schnell und langanhaltend im Laufe der Nacht freigesetzt. Speziell entwickelt, um ein schnelleres Einschlafen zu fördern¹, den erholsamen Schlaf zu unterstützen³ und das Durchschlafen zu ermöglichen², ist OYONO[®] NACHT INTENS exklusiv in Apotheken erhältlich. Wer lediglich eine Unterstützung beim Einschlafen sucht oder lieber ein Spray nutzen möchte, fragt in der Apotheke nach dem neuen OYONO[®] NACHT INTENS Melatoninspray mit 1,9 mg Melatonin¹.

¹Melatonin trägt dazu bei, die Einschlafzeit zu verkürzen. Der positive Effekt stellt sich ein, wenn kurz vor dem Schlafengehen 1 mg Melatonin eingenommen wird. Ashwagandha unterstützt das Einschlafen. ²Baldrian unterstützt das Durchschlafen. ³Baldrian trägt zur Aufrechterhaltung des Schlags und zur Entspannung bei. Lavendel unterstützt die Erholung und trägt zu einem besseren Schlaf bei.

Anzeigen aufgeben?
anzeigenabteilung@gnz.de

Mittelhessen-Bote



Unterstützen, nicht erzwingen

Wie Erstklässler Schulfreunde finden

Freundschaften in der Schule sind sehr wichtig – nicht nur, damit Schule Spaß macht, sondern auch für den Lernerfolg. „Wer unbeliebt in der Klasse ist, der kämpft nicht nur mit mangelnden Freundschaften, sondern tut sich auch mit den Lernleistungen schwerer“, sagt Klaus Zierer, Professor für Schulpädagogik an der Universität Augsburg. Gleichzeitig beruhigt er Eltern: «Man muss nicht der oder die Beliebteste sein. Es reicht im Grunde, seinen Platz in der Gruppe gefunden und eine gesunde Anerkennung zu haben.» Das entlastet Eltern, die vielleicht darunter litten, wenn ihr Kind nicht bei der halben Klasse zum Geburtstag eingeladen sei. Eltern können ihre Kinder durchaus beim Schließen von Freundschaften unterstützen: „Ermutigen Sie Ihr Kind, mal jemanden einzuladen“, schlägt der Professor vor. „Aber: Sie können die Freundschaft unterstützen, aber definitiv nicht erzwin-



Foto: Westend61/dpa-mag

gen“, so der Schulpädagoge. Jedes Kind habe unterschiedliche Bedürfnisse: „Manche wollen sich häufig verabreden, andere sind ganz zufrieden, ohne dass sie jeden Nachmittag mit jemandem spielen.“ Die Kinder seien selbst gefordert, Freundschaften aufzubauen. Hier sollten Eltern unterstützen, nicht versuchen, ihre Kinder davor zu bewahren, sondern ihnen unterstützend zur Seite stehen, indem sie nachfragen und im Sinne der Freundschaft beraten.

Welpenernährung Warum sie so wichtig ist

ANZEIGE

Wenngleich ein tapsiger Welpen einen verspielten Hund erinnert: In Bezug auf seine Ernährungsbedürfnisse ist er weit von einem ausgewachsenen Tier entfernt. Laut Expert*innen wissen das viele Halter*innen jedoch nicht: So erhalten etwa 70% aller Welpen Nahrung für ausgewachsene Tiere. Ist die Nahrung jedoch nicht auf die Bedürfnisse eines Welpen angepasst, kann das langfristige gesundheitliche Probleme verursachen.



Foto: Royal Canin

Im Vergleich zum ausgewachsenen Tier haben Welpen einen höheren Bedarf an Proteinen, Fetten sowie bestimmten Vitaminen und Mineralstoffen. Leicht verdauliche Nahrung ist essenziell, weil das Verdauungssystem noch nicht ausgereift ist. Auch die Futtermenge sollten Halter*innen beachten. Überfütterung kann zu be-

schleunigtem Wachstum, Verhaltensauffälligkeiten und gesundheitlichen Problemen führen, wenn der Hund ausgewachsen ist. Unterfütterung wiederum kann Mangelerscheinungen und Entwicklungsverzögerungen verursachen.

Die Nahrungswahl sollte sich auch nach der Rasse richten. Bei Ernährungsfragen helfen Veterinär*innen gerne. Denn eine gute Ernährung in jungen Jahren legt den Grundstein für ein gesundes Hundeleben.

Royal Canin bietet hochwertige Nahrung für Hunde und Katzen an, die individuell an das Alter, den Lebensstil, die Größe, Rasse, Empfindlichkeiten und das Aktivitätsniveau angepasst ist, um die Bedürfnisse jedes einzelnen Tieres optimal zu erfüllen. Weitere Infos: www.royalcanin.com/de.

Psychotherapie von der Steuer absetzen

Wer sich in psychotherapeutische Behandlung begibt, ist in den meisten Fällen froh, überhaupt Hilfe zu bekommen. Gerade in akuten Krisen ist es wichtig, einen Platz gefunden zu haben, manchmal auch um jeden Preis. Was Betroffene manchmal nicht wissen oder vergessen: Wie bei anderen Erkrankungen auch kann man Ausgaben dafür als außergewöhnliche Belastungen geltend machen und so unter Umständen die Steuerlast senken.

dpa-mag

FundGrube

Bekanntschaften

ICH BIN NICHT PERFEKT, ABER ICH HABE EIN HERZ, EHRE, STOLZ UND DAZU NOCH CHARAKTER

PROFFESOR DOKTOR O L I V E R, 74 J., ganz alleinstehender Jurist und 180 cm groß Ich bin spontan, versuche immer die Sonne über Dir stehen zu lassen, und wenn es regnet, heitere ich Dich mit meinem fröhlichen Naturell wieder auf. Ich bin ein lockerer, fröhlicher, natürlicher, gut ausseh. Mann mit enormem Charisma, liebevoller Ausstrahlung u. schönen Ideen, mit viel Humor u. Zärtlichkeit. Ich bin ein niveauvoller, charmanter Mann, der jetzt wieder Glück u. Verstehen sucht. SO MITTEN IM LEBEN EIN NEUBE-GINN, Nah- und Fernreisen, aber bitte keine langen Autofahrten, dafür ist mir die Zeit zu wertvoll, wir fliegen in unser Paradies auf „eine Insel mit 2 Bergen (lalala)“, ob Regen od. Sonnenschein, oder auch mal in gr. Garderobe ins Theater, Kennenlern-Reise nach Rom, das Glück + Sternchen der Liebe in Ihren Augen sehen wäre mein gr. Wunsch. Wenn Sie sich in Lackschuhen u. Turnschuhen gleich wohl fühlen und Herz, Charakter am richtigen Ort haben, rufen Sie mich bitte schnell an: Tel.pv 0151 – 59897641 od. E-Mail an: OliverSchoen@inserat-wz.de.

LIEBE DAS LEBEN! DENN ES IST DAS EINZIGE GESCHENK, DAS DU NICHT ZWEIMAL ERHÄLTST !

J A N – J O S E F, Anfang 80 jähriger Bankkaufmann und immer noch 179cm groß. Ich liebe die Sonne u. das Meer, bin sehr jugendlich, vital, fit und bin zu allen spontanen Kurzreisen u. Späßen bereit und „Kavalier alter Schule“. Bin natürlich, ehrlich u. charmant; mit echter Herzenswärme, gesundem Lebensstil, Auto u. schönem Zuhause in der Gegend. Ich mag die Natur, mag Sonnenuntergänge + diese wunderschönen Augenblicke möchte ich mit Ihnen zusammen erleben u. genießen. Gerne würde ich Sie in allen Ehren einladen, auch abholen und Ihnen eine rote Rose schenken, Gemeinsamkeiten entdecken, beim Sommer-nachtstanz Ihre Hand halten u. unsere gemeinsamen Zukunftspläne! Wir lernen uns ganz langsam über pv kennen, tauschen und suchen gemeinsame Interessen für Länder, Kunst, Theater. Auf ein schnelles Zusammenziehen bin ich nicht aus. Die Liebe schenkt uns noch viele gute Jahre in Glück u. Zweisamkeit, doch wir sollten keine Zeit verlieren, sondern jetzt unsere Chance nutzen. Werte Dame, ich lege mein Glück in Ihre Hände, bitte rufen Sie an: Handy: 0172 – 3712035.

DASS JEMAND DA IST, DER EIN PFLASTER REICHT, IST MEIST WICHTIGER ALS DAS PFLASTER SELBST.

Hi, ich heiße J E N N Y, bin 57 J und ohne meine geliebten High Heels 1.69 m groß und ganz alleinstehend. Bin eine „samtpfötchenweiche“ Frau, gut aussehend, mit blonden Haaren und braun – grünen Augen, sympathisch, natürlich, fröhlich, mit schlanker Figur und endlosen Beinen. Ich bin anschiemig, ehrlich, treu, reite gerne mit meinem Pferd aus und arbeite als kaufm. Angestellte und ich versuche bei unserem 1. Treffen nicht in jedes Fettnäpfchen zu treten. Nach einer Riesenenttäuschung habe ich noch keinen sehr lieben Mann gefunden. Beruf und Aussehen sind für mich nicht wichtig, nur das Herz zählt. Ich freue mich auf Ihre Antwort und darüber, dass meine Zeilen über pv vielleicht ein wenig Neugierde, Freude und ein Schmunzeln in Ihren Tag bringen konnten. Auf meine letzte Anzeige hat sich leider keiner gemeldet, warum? Vertraue mir, Dein Anruf ist unser Glück, rufe gleich an: 0151 – 68535162 od. E-Mail an Jenny24@wz-mail.de. Los Schatz, sei mutig, ich freue mich wie ein Keks.

Ich bin ein einfacher ehrlicher Mann, 79, verwitwet, mobil, und suche eine Frau ab 75 J. Chiffre 92248

ICH MUSS NICHT IMMER ANS MEEEEER FAHREN, MIT DEM RICHTIGEN PARTNER KÖNNTE ICH AUCH VOR EINEM EIMER WASSER SITZEN UND MICH WOHLFÜHLEN !

S Y L V I A, 66 J. Ich bin fröhlich, spontan und habe ein strahlendes Lachen. Bin eine ortsunabhängige, hilfsbereite, fröhliche Frau. Ich weiß, dass ich nicht alleine leben möchte, bin sehr feminin, zärtlich, romantisch, eine Frau, die das Träumen nicht verliert hat. Gerade Rentnerin geworden, früher Sozialversicherungsangestellte und bin 168 cm groß und schlank, möchte gerne mit „IHNEN“, einem fröhlichen, bodenständigen Mann, glückl. sein! Ich denke, wir sind nun in einem Lebensabschnitt, in dem alleinige Tage gar keinen Spaß machen – kennen Sie das Gefühl ebenfalls? –, diese sollten lieber mit schönen Unternehmungen und guten Gefühlen gefüllt werden, was auch immer dann für den jeweiligen Tag passt. Überlassen wir unser Glück nicht dem Zufall. Dein pv Anruf wird mich erfreuen. 01520 – 7866545 ist unsere Chance, od. E-Mail an: SylviaSommer23@inserat-wz.de.

HEISSE SONNE, ZUSAMMEN SCHWIMMEN GEHEN UND DIE TOLLSTE ZEIT MIT 1000 STERN-SCHNUPPEN ERLEBEN

S E B A S T I A N, 64 J / 1.83, alleinst., bin Dipl. Volkswirt in der IT Branche, aber kein Nerf, sondern ein Lebe-mensch auf der Suche nach der echten Liebe, die nicht vom Aussehen abhängt, ist, sondern von den inneren Werten. Bin charmant, lässig-eleganter, treu, ehrlich, fröhlich, ein feinfühliges, pflegeleichter Typ, fair u. gefühlvoll. Ich bin etwas sportlich und von Langlauf über Golf bis zum Fahrradfahren für alles offen. Wie wäre es mit einem Wochenende in Venedig zum Kennenlernen? Komm mit – Urlaub in Dubai oder zum Lachen nach Paris ins Disney-Land ... oder halt doch erst mal zum Italiener um die Ecke? „Lach mit mir!“ Bitte habe Mut, rufe an, es ist unsere Chance zur Liebe, Tel.pv 0170 – 6113731 od. E-Mail an: Basti0101@inserat-wz.de.

Doris, 67 J., mit hüb. Gesicht u. schöner weibl. Figur. Bin ganz u. ganz Frau, koche u. backe liebend gerne, mag fernsehen zu zweit, fahre gerne Auto u. halte den Haushalt gut in Schuss. Mir fehlt ein ganz normaler Mann, für den ich mit ganzem Herzen da sein darf. Melde Dich üv. pv u. gib uns eine Chance. ☎ 06105-967426

Heidi, 60 J., völlig alleinstehend, hübsch, mit toller Figur u. im Herzen positiv, große Naturliebhaberin, Top-Hausfrau, in der Familie u. bei Gästen als hervorragende Köchin geschätzt. Suche einen treuen Mann, Alter Nebensache. Lass uns keine Zeit verlieren u. melde Dich gleich üv. pv ☎ 0176-56848299

Hüb. blonde Witwe, 73 J., schlank, sportlich, liebe ein schönes Zuhause, Garten. Mit Ihnen gemeinsam möchte ich wieder lachen u. leben. Würde Kuchen backen für unser erstes Kennenlernen. Kostenloser Anruf, Pd-Seniorenglück ☎ 0800-7774050

Urlaubsbegleitung gesucht! Junggebl. Frau Mitte 60 sucht mögl. gleichgesinnte Begleitung für Urlaube u. Freizeitgestaltung. Bin vielseitig interessiert, u. fahre sehr gerne ans Meer. Nächster Urlaub im Zeitr. Mitte Okt. bis Mitte Nov. geplant. Chiffre 92370

Hallo, Uschi. Ihre Anzeige ist mir aufgefallen. Vielleicht können wir uns auch ohne PV begegnen! Sie erreichen mich unter Chiffre 92535

Dienstleistungen



Seit mehr als 20 Jahren Erfahrung! Garten- und Landschaftsbau/ Pflasterarbeiten/ Hausmeisterervice und Hausisolierungen. Hoti Garten- und Landschaftsbau, Wiesenstr. 20 b, 63584 Gründau. ☎ 0170/8031284

Sie wollen renovieren? Maler- und Tapezierarbeiten, Fußbodenverlegung. Alles aus einer Hand. Schnell, sauber u. preiswert. Persönliche Beratung vor Ort ist selbstverständlich. ☎ 06183-928475 o. 0179-2108959

Hoti Malermeister: Innen/Außen Anstrich/Putz, Tapezier-/Lackierarbeiten, Trockenbau, Vollwärmeschutz, Badsanierung (auch barrierefrei), Bodenbelag: Fliesen, Laminat, Vinyl. ☎ 0160-96687594

Die Firma K&B aus Salmünster bietet Arbeiten rund ums Haus, Gartenarbeit, Terrasse-, Hof- und Fassadenreinigung, Renovierung sowie Entrümpelung an. ☎ 0163/3895889

Flohmarkt

Großer Flohmarkt am So. 8.9. in Gründau-Lieblom am Höffner-Möbelhaus – trödeln, schleppen und genießen – Jeder kann mitmachen! Danach am So. 15.9. in Langenselbold am Höffner-Logistikzentrum. Info: lampert-maerke.de und bei facebook, ☎ 02473/20596-50.

Haushaltsauflösungen

Die Ameisen: Entrümpelungen, Haushaltsauflösung, Umzüge, Renovierung, Garten- u. Abrissarbeiten, Gewerbe, Haus-, Messi- und Problemwohnungen ☎ 06053-7775, 06184-905729, 01522-2038811 www.ameisen-heimerl.de

Die Fa. Klemens aus Wächtersbach bietet Ihnen zum Sparpreis Umzüge, Haushaltsauflösung, Entsorgung, Entrümpelungen an. Wir erstellen Ihnen ein kostenloses Angebot. ☎ 0157/88711778 + 06053/7069134

Kaufgesuche

Frau Danna sucht und kauft Pelze aller Art, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Uhren, Perlen, Modeschmuck, Bernstein, Schmuck, Perücken, Puppen, Ledertaschen und Krokotassen, Figuren, Eisenbahnen, Ferngläser, Bleikristalle, Kleidung, Orden, Gobelin, Messing, Bilder, Zinn, Silber, Bestecke, Krüge, Teppiche, Porzellan, Schallplatten, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Bücher, Möbel, Gardinen, auch Wohnungs- und Haushaltsauflösungen, kostenlose Beratung und Anfahrt sowie Werteschätzung. Zahle absolute Höchstpreise, 100% seriös und diskrete Barabwicklung vor Ort von Mo. – So., 8 - 21 Uhr. ☎ 06031-7768934

Achtung! In welchem Keller o. Dachboden schlummert eine Eisenbahn? Sammler kauft Eisenbahn. Auch Ankauf, Abbau u. Abholung kompl. Eisenbahnplatten. ☎ 06108-69410

Kaufgesuche

Herr Kunzmann kauft an: Pelze aller Art, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Uhren, Perlen, Modeschmuck, Bernstein-schmuck, Perücken, Puppen, Leder- u. Krokotassen, Figuren, Eisenbahnen, Ferngläser, Bleikristalle, Kleidung, Orden, Gobelin, Messing, Bilder, Zinn, Silberbesteck, Krüge, Teppiche, Porzellan, Schallplatten, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Bücher, Möbel, Gardinen, auch Haushaltsauflösungen, kostenlose Beratung und Anfahrt sowie Werteschätzung. Zahle absolute Höchstpreise, 100% seriös und diskret, Barabwicklung vor Ort von Mo.-So 8-20 Uhr ☎ 06104/9879935

Frau Amalia kauft Pelze, Nerze, Silberbesteck u. Uhren aller Art. Schallplatten, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Briefmarken, Kleider, Bernstein, Münzen, Zinn, Perlen, Kupfer, Bleikristall, Ferngläser, Perücken, Teppiche, Bilder, Ölgemäldes, Möbel, Porzellan, Leder- und Krokotassen, Krüge, Modeschmuck, Gardinen, Puppen, Orden, Figuren, komplette Nachlässe auch Haushaltsauflösungen, Altgold, Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, 100% seriös u. diskret. Kostenlose Beratung u. Anfahrt sowie kostenlose Wertschätzung. Zahle Bar vor Ort, täglich von 07:30 - 20:30 Uhr. Gerne auch am Wochenende. ☎ 069/25718443

Frau Millie kauft: Pelze, Nerze aller Art, Kleidung, Silber aller Art, Altgold, Bruchgold, Goldschmuck, Zahngold, Möbel, Porzellan, Uhren, Bleikristall, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Silberbesteck, Zinn, Modeschmuck, Teppiche, Perücken, Bücher, Krüge, Münzen, Bernstein, Leder-/Krokotassen, Antiquitäten, Gardinen, Bilder, Schallplatten, Orden, Ferngläser u. Puppen, kpl. Nachlässe, auch Wohnungsauflösungen. Kostenlose Beratung u. Werteschätzung, zahle bar vor Ort, tägl. von 7-21.30 Uhr, gerne auch am Wochenende. ☎ 069-59772692

Herr M.Schleibnitz bittet um Kontaktaufnahme! Ankauf von Briefmarken, Pelzen, Nerzen, Porzellan, Nähmaschinen, Uhren, Trachten, Perücken, Puppen, Ferngläser, Bleikristall, Krüge, Persieran, Modeschmuck, Silberbesteck, Bernstein, Teppiche, Möbel, Gardinen, Goldschmuck alt, Bruchgold, Zahngold, Münzen, auch Haushaltsauflösungen, kostenlose Beratung u. Anfahrt und Werteschätzung. Zahle Höchstpreise 100% seriös und diskret Barabwicklung vor Ort Mo.-So, 8-20 Uhr. ☎ 069/13876000

Kaufe Antiquitäten u. Kunst von A-Z, auch komplette Nachlässe, Münzen, Uhren, usw., auch stark reparaturbedürftig, vor Ort ☎ 06051/6095826 o. 0176/37656265

Achtung: Kaufe alte Musikinstrumente, z.B. Geigen, Cello, Kontrabass, Bratsche, Saxophon, Fagott, Gitarre usw., auch reparaturbedürftig. ☎ 06051/6095826 o. 0176/37656265

Reinigung

Blitz Blank! Fenster/Rahmen, Wintergartenreinigung gefällig od. Grundreinigung Ihrer Wohnung? Wir reinigen auch Ihre Wohnung alle 14 Tage, auch Teppiche/Teppichböden, Polstermöbel u. Matratzen, antiallergisch, farbfrisch wie neu mit Geruchsbeseitigung und Langzeit Imprägnierung. 52 Jahre Ralf Hüber Meisterbetrieb: ☎ 06101-3132

Rund ums Haus

Maler-/Tap.-Arb. m. allen Nebenarb., Parkett/Laminat/Fliesen, Teppbo., Sie brauchen nicht auszuräumen! Auch Holz/Rigips, Sanitär, neue Bäder, auch fugenlos, Hzg./Klima, Elektr., Verputz (auch Lehmputze), Fe./Dachfe. + kpl. Dachausb. + Altbauseanierung (auch Abbrucharb. u. Neuaufbau), sowie Fassadenarbeiten. (52 J. Erfahrung) Meisterbetrieb Ralf Hüber, ☎ 06101-3131 www.hueber-innenausbau.de

RJL Haus u. Garten. Wir bieten an: Maler- u. Tapezierarbeiten, Putz u. Anstrich außen, Trockenbau, Badsanierung, Fliesenarbeiten, Dachrinnen, Kellersanierung innen u. außen, Pflasterarbeiten. ☎ 0155/10736733

Umzug

Die Ameisen - Umzüge: Senioren, privat o. gewerblich, nah o. fern, mit Packhilfe o. einfacher Transport - Die Ameisen helfen Ihnen vor Ort. ☎ 06053-7775 und 06184-905729, Mobil: 01522-2038811

C+P Umzüge-Umzüge nah und fern. Keine Anfahrtspauschale, kostenlos! Umzugsberater, keine Materialkosten, Küchen- u. Möbelmontage. ☎ 06047-986370, 0173-1700586

Verkäufe

Herbstüberraschungen. Preis für Preis ein Hammer. Ihre Nr. 1 für Essgruppen + Küchen aus Neuburg. Z.B. Boxspringbett 180 x 200 cm mit extra dicker Boxspringmatratze reduziert statt 1199,-€ nur jetzt 799,-€. Funktions-V.-Sofa Luna L reduziert statt 599,-€ nur 388,-€. Essische mit dicker Natur-Baumkante in Massivholz 160 x 90 alles reduziert z.B. statt 899,-€ nur 466,-€. Landhausküche Erzherrzog mit großer Kochinsel statt 899,-€ jetzt 219,-€. Eckküche Manhattan mit mehr als 10 Schubladen + Auszüge jetzt 189,-€ mit E-Geräteset Lux Backofen + Ceranautark + Schräghaube jetzt nur 599,-€. Alle Küchen Lfg. frei Wohnadresse inkl. kostenfreier Hausausmessung vor Ort! Möbellandhallen Neuburg, Im Unterfeld 2, 63543 Neuburg, Mo.-Fr. 10-18 Uhr, Sa. bis 16 Uhr. ☎ 06183/8991911

Trapezbleche 2. Wahl: 2 m u. 3 m ab 7,99 €/m². Trapezbleche 1. Wahl: versch. Längen, Farben, Profile, ab 12,99 €/m², ca. 20.000 m² auf Lager. Birstein: ☎ 06054/9071127

Verschiedenes

Spaß am gemeinsamen Tanzen? Modern American Squaredance Schnupperabende am 12. und 19. 19:30 - 21:30 Saalbau Ffm.-Bergen, Schelmenburgplatz 2, Clubraum 5. www.Bembel-swingers.de, ☎ 01520/8579072

Kontakte



Tina, Massage, Hausb., 0162-6733502

... auch als kostenloses epaper



www.bote.de

Mittelhessen-Bote

... auch als kostenloses epaper



www.bote.de

IMPRESSUM

Mittelhessen-Bote

mit Kreisausgaben Main-Kinzig-Bote (für den gesamten Main-Kinzig-Kreis) Wetterauer Wochen-Bote (für den gesamten Wetterau-Kreis)

Verleger: Oliver Naumann, Erhard Naumann Geschäftsführer: Oliver Naumann, Jochen Grossmann Chefredakteur: Thomas Welz Anzeigen/Key-Account: Johanna Röder Vertriebsleiter: Ronald Schmidt

Anzeigennahme: Montag bis Freitag von 8.00-17.00 Uhr.

Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Bei telefonisch abgegebenen Anzeigen keine Gewähr. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 37/50. Der Mittelhessen-Bote erscheint mit den Regionalausgaben Gelnhauser Bote, Hanauer Bote, Mainlater Bote, Langenselbolder Bote, Schlüchtern Bote, Fuldaer Land-Bote, Wetterauer Wochen-Bote, Biedinger Bote, Oberhessen-Bote. In der Ausgabe Main-Kinzig-Bote werden die amtlichen Bekanntmachungen des Main-Kinzig-Kreises und folgender Städte und Gemeinden veröffentlicht: Gelnhausen – Mitteilungsblatt; Langenselbold – Langenselbolder Bote; Wächtersbach – Wächtersbacher Stadtanzeiger; Gründau – Gründauer Anzeiger; Freigericht – Freigerichter Bote; Hasselroth – Hasselrother Anzeiger; Linsengericht – Linsengerichter Anzeiger; Biebergündel – Wochenblatt Biebergündel. Auflage: 306.360. Kombination mit Gießener Zeitung. Auflage: 128.875. Gesamtauflage: 435.235

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder werden weder Gewähr übernommen noch eventuelle Kosten erstattet. Für den Inhalt der Anzeigen übernehmen wir ebenfalls keine Haftung. Der Mittelhessen-Bote erscheint am Wochenende. (Änderung der Erscheinungstermine vorbehalten). Bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, bei Streik, Aussperrung u.ä. Gründen, besteht kein Anspruch auf Entschädigung. Verteilung: kostenlos an die Haushalte Bezugspreis bei Postzustellung: 2,50 € zzgl. MwSt.

Verlag und Herstellung: Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen Zugleich auch ladungsfähige Anschrift für alle im Impressum genannten Verantwortlichen.

Falls Sie unsere Zeitung nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, eine E-Mail an zustellung@bote.de zu senden und einen Aufkleber mit dem Hinweis „Bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten oder Zeitungsrohr anzubringen.

2024

Anzeigen	(06051) 833-244
Redaktion	(06051) 833-202
Vertrieb	(06051) 833-299
Telefax	(06051) 833-230

Immobilienmarkt



» Für den Außenbereich sind Steinzeugböden besonders beliebt, weil sie robust sind und der UV-Strahlung, Regen und Kälte trotzen. Die keramischen Fliesen werden bei hohen Temperaturen und unter hohem Druck hergestellt. Das macht sie im Winter frostsicher.
Foto: agrob-buchtal.de / Jochen Stüber / BHW Bausparkasse

Garagen

Garagen, Lagerräume, 4 - 45 m², in gepf., sicherer Liegenschaft, 3 Min. vom Amtsgericht Hanau entfernt.
☎ 01520-2311680

Grundstücke

Zu amtlichen Preisen suchen wir ständig Gärten, Äcker, Wiesen zum Kauf bzw. für vorgemerkte Kunden. Grasmück GmbH, 63654 Büdingen
Tel. (06042) 6691 oder 0171-5734404

Mietgesuche

Wir suchen ab sofort
für unsere Mitarbeiter zur Miete

eine 2-Zimmer-Wohnung

Küche, Bad, möbliert.
in der Umgebung von Gelnhausen.

Angebote bitte unter
Telefon 0152 18344125.

DRUCK- UND PRESSEHAUS NAUMANN
Gutenbergstr. 1 · 63571 Gelnhausen

Mietgesuche

Dipl.-Finanzwirt (FH) in Festanstellung, 52 Jahre, Nichtraucher, keine Tiere, sucht sehr ruhige DG 3 ZKB ab 70 qm, ruhige Lage in Gelnhausen in kleiner Wohneinheit mit Balkon oder Dachterrasse. Gerne Blick ins Grüne. Einzug ab 01.11. oder später.
☎ 0151/20200094

Stellplätze

Parkplatz in Hanau zu vermieten, Eugen-Kaiser-Str. 31, gegenüber Congress-Park, € 30,-/Monat.
☎ 0176-81797840

Vermietungen

Freigericht, 3-Zimmer-Wohnung, 89 m², EG, große Terrasse mit Gartenanteil, eigener Eingang + Stellplatz, ab 01.12. zu vermieten.
☎ 0173/6673061

Mittelhessen-Bote

Finden + Verkaufen
Telefon 06051 833-241



Stellengesuche

Nette, deutschsprachige Frau möchte ältere oder behinderte Personen rund um die Uhr betreuen.
☎ 06053/8099809

Buchhalter sucht stundenweise Nebentätigkeit. Keine Versicherungen oder Ähnliches.
☎ 06048-1009

Stellenangebote

Beschichtungsfachmann oder Maler mit Erfahrung in Bodenbeschichtungen und Bauhelfer mit Führerschein bei bester Bezahlung ab sofort gesucht. Rödling Beschichtungssysteme, Lohmühlenweg 20, Gelnhausen.
☎ 0170/8245185 oder 06051/471982

Suche zur zeitweisen Betreuung meines leicht dementen Mannes eine Kraft mit Erfahrung. Hierbei handelt es sich zeitweise um 10 bis 15 Tage und 24 St/Tag. Einliegerwohnung kann kostenlos genutzt werden.
☎ 0171-8919818

Reinigungskraft für Zweipersonenhaushalt 2x monatlich in Bruchköbel für 2-3 Stunden Freitagvormittag gesucht - gegen gute Bezahlung!
☎ 0176-92418071

Sie möchten sich etwas dazu verdienen? Wir suchen Terminierer (m/w/d) für unseren Außendienst von zuhause aus. Auch für Rentner! Bei Interesse
☎ 06667-918935

Putzfrau gesucht, 4 Std. pro Woche, 20,- € pro Std., flexible Arbeitszeit. Chiffre 92117

Spannender Job!

Sichere Zukunft!

Bewirb Dich für ein
DUALES STUDIUM
oder eine **AUSBILDUNG**
finanzverwaltung-mein-job.de

DIE HESSISCHE FINANZVERWALTUNG
#OhneUnsLäuftNichts

Noch Fragen?

Finanzamt Friedberg • Herr Mihm • 06031/49-7000 • ausbildung@fa-fbg.hessen.de
Finanzamt Gelnhausen • Frau Krack • 06051/86-100 • ausbildung@fa-gel.hessen.de
Finanzamt Hanau • Herr Reichhold • 06181/101-1001 • ausbildung@fa-han.hessen.de
Finanzamt Nidda • Frau Christian • 06043/805-333 • ausbildung@fa-nid.hessen.de

Stellenangebote

Familie sucht freundl. Minijob Putzhilfe in GN-Stadt, 1x wöchentl. 9-12, 20,- € pro Std., deutschsprachig, NR, nur angemeldet.
☎ 0160/93496424

Geld fürs Probearbeiten?

Regeln für Bewerber und Unternehmen

Wer sich auf einen neuen Job bewirbt, soll vielleicht vor Ort zeigen, was er oder sie draufhat oder möchte selbst das Unternehmen besser kennenlernen. Doch was gilt eigentlich beim Probearbeiten? Muss man dann einen Tag für lau arbeiten, um dem potenziellen Chef oder der potenziellen Chefin seine Fähigkeiten zu beweisen? Nein. Das ist so nicht erlaubt. Zumindest, wenn der Jobkandidat richtig mitarbeiten soll. Probearbeiten muss grundsätzlich entlohnt werden, sagt Arbeitsrechtswältin Nathalie Oberthür. Da-

mit die Probearbeit korrekt geregelt ist, sollte außerdem ein befristeter Vertrag aufgesetzt werden. Gibt es diesen nicht, beginnen Arbeitnehmer und Arbeitgeber automatisch ein unbefristetes Arbeitsverhältnis. Zum unentgeltlichen Kennenlernen bietet sich ein sogenanntes Einfühlungsverhältnis an, sozusagen ein „Probearbeiten light“. Hier läuft der Jobkandidat nur mit, ist nicht zu Arbeit verpflichtet und erhält auch keine Bezahlung. Der Arbeitgeber tut aber gut daran, auch dieses vertraglich zu regeln.

Auto & Verkehr

Pflegetipps für den Autolack

Weg mit Honigtau und Vogelkot

Bei Vogelkot sollte man sich schnell ans Putzen machen, um Schäden an der Lackoberfläche zu vermeiden. Je länger der Kot einwirkt, desto höher ist das Risiko einer Lackschädigung. Sind die Kotflecken noch weich, können sie mit Wasser abgespült werden. Bleibt ein kalkartiger Rand oder ist der Kot schon härter, ist mehr Vorsicht geboten. Statt zu rubbeln, sollte man ein nasses Tuch einige Zeit einwirken lassen und die Reste vorsichtig aufnehmen. Auch Baumharze können dem Lack zusetzen und sollten schnell entfernt werden. Bei hartnäckigen Verschmutzungen können Spezialreiniger wie Baumharzentferner helfen. Alternativ können auch Hausmittel wie Öle, Fette oder Uni-

versalkriechöl verwendet werden, die das Harz aufweichen. Honigtau, ein zuckerhaltiges Sekret von Insekten, ist wasserlöslich und lässt sich leichter entfernen als Harz. Reiner Blütenstaub ist oft unproblematisch, solange er trocken ist. Bei hoher Luftfeuchtigkeit oder Regen sollte er jedoch schnell entfernt werden, um Mattierungen auf dem Lack zu vermeiden. Ist das Harz auf dem Blech wiederum noch weich, sorgt eine Fahrt durch die Waschanlage meist schon für Abhilfe. Vorbildlich handelt, wer das Auto vorab auf weitere Flecken absucht und diese mit heißem Wasser und weichem Schwamm vorbehandelt, so der ADAC. Programm mit Vorwäsche wählen.

Pkw Ankauf

Ankauf v. Autos ab Bj. 1961 alle Arten: LKW, Geländewagen, Wohnmobile, Unfallwagen, mit u. ohne Schäden, KM und TÜV egal. Ohne Reklamation, jederzeit erreichbar!
☎ 06431/2867746, 0176/22749486

Kaufe PKW, Geländewagen u. Busse aller Art - auch mit Mängeln u. Unfallschäden - zu realen Preisen. Wir zahlen bar. Fa. Auto-Michel.
☎ 0170-9669002

Liebe Leser! Kaufe PKW's! Auch ohne TÜV u. Unfallschaden. Zu fairen Preisen. Bitte alles anbieten.
☎ 06053-7068811 oder
☎ 0152-54658507

Reisemobile

Familie mit Kind sucht Wohnmobil oder Wohnwagen, ausschl. von privat! Bitte einfach mal alles anbieten! Wir freuen uns auf Ihren Anruf!
☎ 0178/5359289

Wir kaufen

Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160 • www.wm-aw.de Firma



Das Druck- und Pressehaus Naumann ist ein renommiertes Unternehmen in der Medienbranche, das sich den Herausforderungen einer digitalen Zukunft stellt. Am Firmensitz in Gelnhausen treiben wir die Transformation in einer sich wandelnden Medienlandschaft voran, um zu einem führenden, modernen Mediendienstleister in der Region zu werden.

Für unsere gemeinsame zukünftige Entwicklung suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Volontär (m/w/d)

für die Lokalredaktion unserer Tageszeitung „Gelnhäuser Neue Zeitung“

Das erwartet Sie:

- eine spannende zweijährige Ausbildung zum Redakteur
- zwei mehrwöchige Kurse und eine Hospitanz in einer überregionalen Nachrichtenredaktion
- der Umgang mit journalistischen Themen im Internet und Social Media

Sie bringen mit:

- erste journalistische Erfahrung im Online- oder Printbereich
- ein ausgeprägtes Sprachgefühl und einen Blick für Fotomotive
- Kenntnisse unserer Region
- Begeisterungsfähigkeit und Belastbarkeit
- idealerweise ein abgeschlossenes Studium

Die vollständige Ausschreibung finden Sie unter www.dpn-media.de/karriere-volontaer-lokalredaktion.



Ihre Bewerbung senden Sie bitte an unsere Personalabteilung.

DRUCK- UND PRESSEHAUS NAUMANN

Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen
Telefon: 06051 833 104 · E-Mail: personal@gnz.de

TANZ' VOR FREUDE!

Werde **Zusteller** (m/w/d) in:

- Butzbach
- Wölfersheim
- Münzenberg
- Rockenberg



Wir suchen bei guter Bezahlung Zusteller (m/w/d) ab 13 Jahren zur Verteilung unserer Verlagsprodukte auf Minijob-Basis für die media line Werbeagentur GmbH.

DRUCK- UND PRESSEHAUS NAUMANN

Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen
Telefon: 06051 833 292 oder -293 · E-Mail: vertrieb@gnz.de



Das Druck- und Pressehaus Naumann ist ein renommiertes Unternehmen in der Medienbranche, das sich den Herausforderungen einer digitalen Zukunft stellt. Am Firmensitz in Gelnhausen treiben wir die Transformation in einer sich wandelnden Medienlandschaft voran, um zu einem führenden, modernen Mediendienstleister in der Region zu werden.

Für unsere gemeinsame zukünftige Entwicklung suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

kaufmännischen Controller (m/w/d)

Sie werden eingesetzt für

- Kosten- und Leistungsrechnung
- Produktionscontrolling
- Budgetierung
- Kalkulationserstellung

Sie bringen mit

- ein abgeschlossenes Studium in Betriebswirtschaft, Finanzen oder eine vergleichbare Qualifikation
- mehrjährige Berufserfahrung im Controlling, idealerweise im Produktionsumfeld
- analytische Fähigkeiten und einen sicheren Umgang mit Zahlen, MS Office und ERP-Systemen
- gute Kommunikationsfähigkeiten und Teamgeist
- idealerweise Kenntnisse in EGEDO von CSS

Die vollständige Ausschreibung finden Sie unter www.dpn-media.de/karriere-controller.



Ihre Bewerbung senden Sie bitte an unsere Personalabteilung.

DRUCK- UND PRESSEHAUS NAUMANN

Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen
Telefon: 06051 833 104 · E-Mail: personal@gnz.de

NORMA®



Wiesn dahoam!

ab Montag, 9. September

2 Kästen Hefe-Weißbier 2x20x0,5-l-Flasche, zzgl. 2x3,10 Pfand (1 l = 1,14) je 2 Kästen
zzgl. 2x3,10 Pfand
42% billiger
statt 39,60
22,80*
Aktionszeitraum: 09.09. bis 15.09.2024

Wiesbauer Bierstangerl
klassik, 6 Stück, 300-g-Packung (1 kg = 13,30)
27% billiger
UVP 5,49
3,99*

Obazda Im Aktionskühlregal:
Klassisch, Lauchzwiebel oder Meerrettich 60 % Fett i.Tr., 125-g-Becher (1 kg = 11,92) je Becher
31% billiger
UVP 2,19
1,49*

Kids/ Family Mix Kids Mix 398-ml-Packung (1 l = 7,51) oder Family Mix 462-ml-Packung (1 l = 6,47) je Packung
25% billiger
UVP 3,99
2,99*

Premium Mandarinen Südafrika, Peru Kl. I, Sorte: Nadorcott, ausgewählte, süße Früchte, 1,5-kg-Netz (1 kg = 2,66) je Netz
1,5 kg!
3,99*
Abbildung ähnlich

Deutsche Premium Cocktailtomaten XXL Deutschland, Nürnberg – Fürth – Erlangen – "Knoblauchsland" Gewächshausqualität, 650-g-Schale (1 kg = 4,60) je Schale
XXL
2,99*
Abbildung ähnlich

Paprika Sweet Mix Spanien/Niederlande rot und gelb, 1-kg-Netz (1 kg = 2,22) je Netz
1 kg!
2,22*

Münchner Weißwurst 10 Stück 600-g-Packung (1 kg = 8,32) je Packung
13% billiger
UVP 5,79
4,99*
600 g

Unterberg Kräuterbitter 44 % vol, 12x0,02-l-Flasche (1 l = 32,38) je 12er-Pack
22% billiger
UVP 9,99
7,77*
12er-Pack

Oktoberfestbier 6x0,5-l-Flasche, zzgl. 6x -,08 Pfand (1 l = 1,33) je 6er-Träger
25% billiger
UVP 5,39
3,99*
6er-Träger

ülfje Erdnüsse geröstet & gesalzen oder ohne Salz und viele weitere Sorten, 180-g-Dose (1 kg = 8,28) je Dose
40% billiger
UVP 2,49
1,49*

METAXA 5 Sterne Griechische Spezialität 38 % vol, 0,7-l-Flasche (1 l = 14,27) je Flasche
37% billiger
UVP 15,99
9,99*

Prosciutto Crudo original italienischer Rohschinken 150-g-Packung (1 kg = 19,93) je Packung
2,99*
150 g

Ouzo Mehr als 120 Jahre Tradition 40 % vol, 0,7-l-Flasche (1 l = 12,84) je Flasche
25% billiger
UVP 11,99
8,99*

Prosciutto Crudo original italienischer Rohschinken am Stück, ca. 700-g – 900-g-Packung, Ware einzeln ausgepreist
21% billiger
UVP 1 kg = 17,90
z.B. 700 g
9,79*
(1 kg = 13,99)

Feine Nürnberger Oblaten-Lebkuchen glasiert, natur, glasiert und schokoliert, Vollmilch oder Zartbitter 300-g-Packung (1 kg = 9,97) je Packung
billiger
statt 3,29
2,99*
300 g
Aktionszeitraum: 09.09. bis 15.09.2024

➔ BIS ZU 60% SPAREN

TOPTEX® Softshell-Jacke für Damen und Herren • Oberstoff 96 % Polyester, 4 % Elasthan • Futter 100 % Polyester • Wasserdicht, atmungsaktiv und klimaregulierend • Damen-Größen M (40/42) – XL (48/50) • Herren-Größen L (52/54) – XL (56/58)
je Jacke
19,99*

TREKK® Outdoor-Stiefel für Damen und Herren • Obermaterial aus robustem Nylon und pflegeleichtem PU • Strapazierfähige Cordura®-/Mesh-Einsätze und 3M-Scotchlite™-Reflektor • Robuste und flexible TPR-Laufsohle • Damen-Größen 38–41 • Herren-Größen 42–44 je Paar
UVP 39,95
19,99*
49% billiger

Feinbiber-Bettwäsche
Kissen ca. 80 x 80 cm, Bezug ca. 135 x 200 cm • 100 % Baumwolle
• Besonders weiche und warme Biber-Qualität
• Einlaufgeschützt durch SANFOR-Standard
je Bettwäsche
14,99*
Auch online

Jersey-Spannbett-tuch in 2 Größen • 50 % Baumwolle, 50 % Polyester • Einlaufgeschützt durch SANFOR-KNIT-Ausrüstung • Steghöhe ca. 30 cm
ca. 90–100x200 cm
3,99*
ca. 180–200x200 cm
6,99*
Auch online

NANGAPARBAT Sport-/Freizeitschuhe für Damen und Herren • Atmungs-aktives Obermaterial • Extra breite Leisten • Leichte Phylon-Laufsohle • Waschbar bei 30 °C • Größen 39–44 je Paar
55% billiger
UVP 44,95
19,99*

NANGAPARBAT Slipper für Herren • Atmungs-aktiver Obermaterial-Mix • Weiche Memory-Foam-Decksohle • Leichte Phylon-Laufsohle • Größen 42–45 je Paar
49% billiger
UVP 39,95
19,99*

Diamant-Pfanne „Ceraflon Diamant Smaragd“ • Backofen-eignung bis 400 °C • Energiesparend dank starkem Wärmeleitboden
Diamantenstruktur sorgt für ein perfektes Bratergebnis
57% billiger UVP 39,99
16,99*
60% billiger UVP 49,99
19,99*
60% billiger UVP 54,99
21,99*

Hockerkocher 7,5 kW • Aus massivem Gusseisen • Inkl. Propankonstant-regler und Gasschlauch • ca. 42,5 x 42,5 x 10,5 cm
34,99*
Auch online

2-flammiger Campingkocher • Leistung: Großer Brenner 1,70 kW (121 g/h)/kleiner Brenner 1,20 kW (85 g/h) • Für Töpfe Ø 16–22 cm (ohne Kaffeekanne)
Inklusive Schlauch und Druckminderer
TOP PREIS-LEISTUNG
25% billiger
statt 39,99*
29,99*
Auch online

Doppel-Abzweigventil • Für Butan- und Propangas geeignet • 2 separat verschließbare Ausgangsventile • G 1/4" L
6,99*
Auch online
Propanregler Camping • Für Heiz-, Koch- und Grillgeräte • 50 mbar
6,99*
Auch online

Puderfreie Nitril-Handschuhe 100er • Latexfrei • Reißfest • Öl- und fettbeständig • Größen S – XL
100 Stück
5,99*
Auch online

* Keine Mitnahmegarantie! Sofern der Artikel in unserer Filiale nicht vorhanden ist, können Sie diesen direkt in der Filiale innerhalb von 2 Tagen ab o.g. Werbebeginn bestellen und zwar ohne Kaufzwang oder Sie wenden sich bezüglich kurzfristiger Lieferbarkeit an www.norma-online.de/aktionsartikel. Es ist nicht ausgeschlossen, dass Sie einzelne Artikel zu Beginn der Werbeaktion unerwartet und ausnahmsweise in einer Filiale nicht vorfinden. Wir helfen Ihnen gerne weiter. Schuhe und Textilien teilweise nicht in allen Größen erhältlich. Alle Preise in Euro. Bei Druckfehlern keine Haftung. Letzter gezeigter Preis aus 9 KW 18/24.

Artikel mit „Auch online“ sind ab sofort in dieser oder anderer Ausführung unter www.norma24.de bestellbar (Preis inkl. MwSt., zzgl. Versandkosten)

Stiftung Warentest
Ausgabe 08/2024
SEHR GUT (1,5)
Im Test: 29 Mineralwasser (davon 11x sehr gut, 14x gut und 4x befriedigend)
Rezepturgleich mit Gut & Günstig Quims-Quelle, Bruchsal
Ermittelt am Produkt mit dem MHD 05.09.2024
Ausgabe 08/2024
www.test.de

Mineralwasser
Classic 1,5-l-Flasche (1 l = -,19)
Ständig im Sortiment
-,29

DENTABELLA Mundspülung Antibakteriell 600-ml-Flasche (1 l = 1,65)
Keiner ist besser und billiger!

ÖKO-TEST
Dentabella Mundspülung Antibakteriell 600 ml
sehr gut
Ausgabe 09/2024
Ständig im Sortiment
-,99

MOBILE

JOURNAL
September 2024

Neues für Ihr mobiles Leben

Vorsicht vor „Bauernglätte“

Motorradfahren mit höchster Achtsamkeit



Auch die aktuell zuweilen hochsommerlichen Temperaturen dürfen nicht drüber hinwegtäuschen, dass die Erntezeit begonnen hat. Das bringt Traktoren, große Fahrzeuge mit Überbreite, Gespanne, und Landmaschinen auf die Straße. Besonders Motorradfahrer agieren nun besser noch umsichtiger bei Fahrten über Land und Dörfer. Stress- und unfallfreier kommt durch, wer nun noch mehr vor al-

lem mit Unerwartetem rechnet, etwa speziell auf engen und unübersichtlichen Abschnitten, so das Institut für Zweiradsicherheit (ifz). Hier können nun verstärkt landwirtschaftliche Fahrzeuge entgegenkommen oder plötzlich von der Seite auf die Straße einbiegen. Das könnte vor allem in Kurven schnell mal eng werden. Besonders in solchen Passagen rät das ifz, Tempo rauszunehmen und bremsbereit zu

sein.

Gefährlich kann es auch werden, wenn man auf landwirtschaftliche Fahrzeuge aufläuft. Diese bögen «nicht selten und dazu oft unvermittelt» in für Nachfolgende nicht immer sofort erkennbare Wege ein. Wenn vielleicht ein Fahrer dann nicht blinkt, die Blinker defekt sind oder die Bremsleuchte verschmutzt ist, steigt die Gefahr von Auffahrunfällen. Hier gilt: Großen

Sicherheitsabstand wählen anstelle Traktor und Co. ganz nah auf die Pelle zu rücken.

Ganz riskant wird das auch bei Überholvorgängen. Lieber erst dann dazu ansetzen, wenn die Straße ohne Probleme einsehbar ist und ein genügender Sicherheitsabstand eingehalten werden kann - auch kann vorher ein Signal mit der Lichthupe gesetzt werden. Hinterherfahrende sollten laut ifz ebenso darauf achten, sich dem Vorfahrenden sichtbar zu machen - also aus dem Toten Winkel fahren und über die Außenspiegel der Landfahrzeuge Blickkontakt suchen.

**«Bauernglätte»
kann die Straße
besonders rutschig machen**

Zudem könnten auch immer Teile des Ernteguts herabfallen und plötzliche Ausweichmanöver erfordern. Generell ist nun mit stärker verschmutzten Fahrbahnen zu rechnen, die besonders bei Regen gefährlich rutschig werden können - die sogenannte «Bauernglätte» oder das «Bauernglätteis».

*Foto: Julian Stratenschulte/
dpa/dpa-mag*

Gesunde Luft im Auto

Klimaanlagen-Reinigung mindestens einmal jährlich

Was bei der Pflege rund um das Auto oft vergessen wird, ist die Wartung und die professionelle Reinigung der Klimaanlage. Der Verein Deutscher Ingenieure (VDI) und der Zentralverband Deutsches Kraftfahrzeuggewerbe (ZDK) haben daher den Hygiene-Standard für Klimaanlagen im Auto neu definiert.

Die überarbeitete Richtlinie VDI/ZDK 6032 orientiert sich am aktuellen Stand der Technik und trägt dazu bei, Gesundheitsgefahren aus dem Fahrzeuginnenraum zu verbannen und nachhaltig gesunde Luft im Auto sicherzustellen. VDI und ZDK empfehlen, mindestens einmal jährlich das gesamte Klimaanlagensystem zu reinigen.

Denn schon lange, bevor unangenehme Gerüche entstehen, kann



die Anlage bereits so verschmutzt sein, dass sie die Autoinsassen beeinträchtigt. Feinstaub, gesundheitsschädliche Bakterien oder

Schimmelpilzsporen, die durch die Klimaanlage ins Fahrzeuginnere gelangen, können auch für gesunde Menschen gefährlich

werden.

Der Tipp für alle Autofahrer: Beim Klimaanlagen-Check nicht nur den Innenraumluftfilter austauschen, sondern das gesamte Klimaanlagen-System professionell reinigen lassen. Das heißt: Vor dem Einsatz eines neuen Innenraumluftfilters sollte auch das Filtergehäuse professionell gereinigt werden.

Dies gilt ebenso für den Klimaanlagen-Verdampfer: Da sich an dessen Lamellen durch das Abkühlen der Raumtemperatur Kondenswasser bilden kann, entsteht ein idealer Nährboden für Viren, Bakterien und Schimmelpilzsporen. Diese werden von der Klimaanlage dauerhaft in der Umgebung verteilt, wenn sie nicht richtig gewartet wird.

Foto: Tunap/mid/ak-o

Ingenieur-Sachverständigen-Büro für Kfz-Wesen

Neubauer und Kaeswurm schon über 6 Jahre in der Homburger Str. 61 in Bad Vilbel

Das seit 1979 existierende und bereits seit Anfang der 90er Jahre in der Frankfurter Straße 186 ansässige, bekannte Ingenieur-Sachverständigen-Büro mit eigener unabhängiger Prüfstelle befindet sich der Hauptsitz seit April 2018 in der Homburger Straße 61. Hier findet man einen Neubau mit einer der modernsten, der neuen Prüfverordnung entsprechenden Prüfanlagen Deutschlands. Ob Motorrad, PKW, Wohnwagen, Reisemobile, Omnibusse, sogar LKWs können problemlos zur Hauptuntersuchung in der neuen Prüfhalle vorfahren.

Das Kfz-Sachverständigen-Büro genießt seit Jahrzehnten einen sehr guten Ruf für seine korrekte, einwandfreie und stets zuverlässige Ausführung seiner Arbeiten. Daher ist es kein Wunder, dass die Kunden oftmals von weit her kommen. Seit Januar 2015 wird das bekannte Unternehmen von den beiden langjährigen Mitarbeitern Jörg Albert (Sachverständiger) und Dipl.-Ing. Marcus Endres



(Prüfingenieur) gemeinsam geleitet. Als Partner der GTÜ sowie des BVS bietet das Kfz-Sachverständigenbüro umfassende Dienstleistungen „rund um alle Fahrzeugarten“ an.

Zu den amtlichen Tätigkeiten zählen:

Hauptuntersuchungen mit integrierter Abgasuntersuchung (auch ohne Termin möglich), An-

derungs- und Anbauabnahme, H-Kennzeichen (Oldtimergutachten), Sicherheitsprüfungen (LKWs und Zugmaschinen), Gefahrguttransporte, Gassystemeinbauprüfung, BO Kraft (Taxen, Mietwagen, Omnibusse) und Technischer Dienst.

Zu den Sachverständigen-Leistungen gehören:

Unfall-Schadengutachten Kfz, Fahr-

zeugbewertungen/Wertschätzungen, Prüfgutachten, Leasingbewertung und UVV-Prüfungen (Unfall-Verhütungs-Vorschrift).

„Als freiberufliche Kfz-Sachverständige bieten wir Ihnen in vielen Bereichen eine umfangreiche Dienstleistungspalette an. Wir sehen es als unseren Auftrag, Ihnen Klarheit und Transparenz über die Schadenhöhe, den Fahrzeugwert oder den Zustand zu verschaffen – unabhängig und qualifiziert. Wir beraten Sie gerne bei allen Fragen rund ums Fahrzeug, bei denen unser Sachverständiger gefragt ist“, so die beiden Geschäftsführer Jörg Albert und Marcus Endres. Wer sich von den Leistungen selbst überzeugen möchte, kann das während der Öffnungszeiten von Montag bis Freitag von 8 bis 17 Uhr und samstags von 9 bis 13 Uhr. Terminvereinbarungen sind unter Telefon 06101-83081 oder per E-Mail an sv@neubauer-kaeswurm.de erwünscht. Weitere Infos sind auch im Internet unter www.neubauer-kaeswurm.de erhältlich.



INGENIEUR-SACHVERSTÄNDIGEN-BÜRO FÜR DAS KFZ-WESEN
NEUBAUER UND KAESWURM GMBH



- Hauptuntersuchung
- Änderungsabnahmen
- H-Kennzeichen
- Sicherheitsprüfungen

- Gefahrguttransporte
- BO Kraft
- Technischer Dienst
- Gassystemeinbauprüfung



Telefon: 06101 / 8 30 81 • www.neubauer-kaeswurm.de



INGENIEUR-SACHVERSTÄNDIGEN-BÜRO FÜR DAS KFZ-WESEN
NEUBAUER UND KAESWURM GMBH



- Schadensgutachten
- Fahrzeugwert-Ermittlung
- Wertgutachten

- Gasprüfung (G 607)
- UVV-Prüfungen

Wir sind für Sie da!

Homburger Straße 61 • 61118 Bad Vilbel

Burk's Autowäsche Bad Vilbel

- Anzeige -

Die bekannte Autowaschstraße unter neuer Leitung

Seit 1. April 2024 hat die seit vielen Jahren bekannte Autowaschstraße Burk in der Friedberger Straße 89 (hinter ARAL-Tankstelle) mit Muhammet-Ali Yaya einen neuen Inhaber.

Muhammet-Ali Yaya führt seit fast 30 Jahren erfolgreich ein Speditionunternehmen und hat seinen Geschäftsbereich mit der Übernahme der Autowaschstraße Burk erweitert. „Oberste Priorität ist die absolute Kundenzufriedenheit. Daher findet in meiner Waschstraße eine intensive Vorwäsche mit Insektenlöser und Felgenreinigung von Hand statt. Generell kommen in meiner Waschstraße ausschließlich nur biologisch abbaubare Waschmittel zum Einsatz“, so der neue Betreiber.



Muhammet-Ali Yaya mit Sohn Ömer Faruk

Man habe große Pläne und auf die Kunden werde demnächst Erfreuliches zukommen. Ab sofort können Kundenkarten mit Rabatten erworben werden und auf Anfrage ist auch kostenfreies Aussaugen möglich. Aber mehr wollte Herr Yaya noch nicht verraten.

Die Öffnungszeiten sind Montag bis Freitag von 8 bis 18.30 Uhr und Samstag von 8 bis 18 Uhr. Weitere Informationen sind telefonisch unter 06101-2232 erhältlich.



Burk's Autowäsche Bad Vilbel

- 1 Premium**
 • Vorwäsche per Hand • manuelle Felgenreinigung • Textile Wäsche
 • Turbo-Hochdruck-Wäsche • 3-fach Textiltrocknung • Power-Gebläse
 • **Hochglanzpolitur • Nano-Lackversiegelung**
- 2 Glanzpflege**
 • Vorwäsche per Hand • manuelle Felgenreinigung • Textile Wäsche
 • Turbo-Hochdruck-Wäsche • 3-fach Textiltrocknung • Power-Gebläse
 • **Glanz-Wachs-Trocknung**
- 3 Basiswäsche**
 • Vorwäsche per Hand • manuelle Felgenreinigung • Textile Wäsche
 • Turbo-Hochdruck-Wäsche • 3-fach Textiltrocknung • Power-Gebläse
 • **Perltrocknung**
- 4 Versiegelung**
 Carbon-Versiegelung
- 5 Hochglanzpolitur**
- 6 Unterbodenwäsche**

15,80 €

13,00 €

9,90 €

4,50 €

3,50 €

2,50 €

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 bis 18:30 Uhr und Samstag 8 bis 18 Uhr
 Friedberger Str. 89 (direkt hinter der Aral-Tankstelle) • Tel. (061 01) 2232
www.autowaschstrasse-burk.de

Schlechte Sicht

Bei Dämmerung und Dunkelheit: Tipps für Autofahrer

Am rechten Fahrbandrand orientieren

Auf dunklen Strecken orientieren sich Autofahrer besser am rechten Fahrbahnrand und richten den Blick in die Ferne. Wer sich an der Mittellinie orientiert, könnte von den Scheinwerfern entgegenkommender Autos geblendet werden. Zudem führt der Tüv Nord das Phänomen der Zielfixierung an: Dabei könnte das Fahrzeug unbewusst der Blickrichtung folgen.

Mehr Abstand halten

Damit man auch bei geringer Sicht immer rechtzeitig reagieren kann, sollte das Tempo angepasst und der Abstand zu den Vorausfahrenden vergrößert werden, so der Tüv Nord.



Als Richtschnur nennt die Prüfgesellschaft mindestens den halben Tachowert in Metern - bei 100 km/h wären das 50 Meter. Dabei kann man sich an den Leitpfosten entlang von Autobahnen und Landstraßen orientieren. Die stehen im Abstand von 50 Metern zueinander.

Für klaren Durchblick sorgen

Auch regelmäßig von innen und außen geputzte Scheiben tragen zur Sicherheit bei. Denn Schmutz auf der Front- und Heckscheibe kann das einfallende Licht streuen, so dass etwa Laternen entlang der Straße oder Scheinwerfer entgegenkommender Autos gefährlich blenden können.

Fernlicht nutzen

Wenn kein Gegenverkehr zu sehen ist, ist es im Dunkeln ratsam, das Fernlicht einzuschalten. Das leuchtet nicht nur die Straße besser aus, sondern kann einen auch für ganz weit entfernte Fahrzeuge schneller sichtbar machen. Aber nicht vergessen, es frühzeitig wieder auszumachen, um den Gegenverkehr nicht zu blenden. Bei Tieren am Straßenrand: ebenfalls besser abblenden. Wie bei den Scheiben gilt auch für die Scheinwerfer: Sie sollten stets sauber sein. So können sie ihre volle Leuchtkraft ausspielen.

Foto: Jan Woitas/dpa-Zentralbild/
dpa-mag

Full-Service rund um Auto und Wohnmobil

Karosseriebau Heinz in Wehrheim und Bad Nauheim

Als kompetenter Ansprechpartner rund um Auto und Wohnmobil bietet die Firma Karosseriebau Heinz einen fachgerechten Full-Service für alle Fabrikate. Zum Rundum-Service zählen die Achsvermessung, der Klimatechnik der neuesten Generation, die elektronische Fahrzeugdiagnose sowie der Bremsen- und Auspuffservice. Auch ein Reifenservice wird für alle Größen geboten. An den Standorten in Wehrheim und Bad Nauheim kümmern sich die Mitarbeiter als besonderen Service auch um die Instandsetzung und Lackierung von Sonderfahrzeugen wie Wohnmobilen und kleineren LKWs. Sogar das Instandsetzen von Riffelblechen wird angeboten. Kleinere Lackschäden oder Kratzer werden in der hauseigenen Farbmischanlage ebenso fachgerecht und professionell behoben wie eine Ganzlackierung. In der energieeffizienten Anlage können mehr als 60.000 verschiedene Lacke gemischt werden, damit die

perfekte Farbe für jedes Auto hergestellt wird. Auf Umweltschutz wird dabei besonderer Wert gelegt. Es werden ausschließlich wasserlösliche und lösemittelreduzierte Lacke verwendet. Eine besondere Leistung stellt die punktuelle Beseitigung von Kratzern und Beschädigungen auf der Lackoberfläche, die sogenannte „Sport-Repair“ dar. Auch Sonderfahrzeuge wie etwa Wohnmobile, Wohnwagen, LKW, Polizeiautos, Krankenwagen, Feuerwehr-Einsatzwagen sowie Anhänger und Kühlwagen werden in der innovativen und energieeffizienten Werkstatt repariert und lackiert. Bei einem Unfallschaden erhält der Kunde auf Wunsch schnell ein Ersatzfahrzeug aus der Mietwagenflotte. Zum Angebot gehört auch ein praktischer Hol- und Bringservice. Gut zu wissen: Zum Full-Service zählt ebenso die vollständige Abwicklung eines Schadens mit der Versicherung im Kundenauftrag. Weitere Infos unter www.heinz-auto.de.

Nahe dem ehemaligen Senger-Firmengelände

Kfz-Meisterbetrieb M+D Reparaturwerk GmbH

Nur wenige Hundert Meter vom ehemaligen Firmengelände der Firma Senger entfernt, betreibt Inhaber Dimitar Mirovaliev, mit dem Prokuristen Dominic Glos und seinen erfahrenen Kfz-Mechatronikern, den Kfz-Meisterbetrieb M+D Reparaturwerk GmbH in Bad Vilbel-Heilsberg in der Alten Frankfurter Straße 96 (neben der Tankstelle) seit 10 Jahren sehr erfolgreich.

„Wir haben über die Jahre immer mehr Mercedes-Fahrzeuge in Bearbeitung, was schon vor längerer Zeit dazu führte, ein original Mercedes-Diagnosesystem zu kaufen. Dadurch sind dieselben Update- und Diagnose-Möglichkeiten vorhanden wie bei einem offiziellen Mercedes-Benz-Service“, erklärt der Inhaber.

Wartungen, Programmierungen und Reparaturen werden nach Herstellervorgaben durchgeführt. Der Vorteil liegt auf der

Hand. Der Kunde braucht nur noch zum Hersteller zu gehen, wenn er Garantiarbeiten erledigen lassen muss.

„Bei Fahrzeugen der Volkswagen-Gruppe und BMW sind wir ebenfalls sehr gut aufgestellt. Auch dort können wir – wie Herstellerwerkstätten – Updates und Programmierung durchführen oder Steuergeräte tauschen“, fügt Dimitar Mirovaliev hinzu. „Fachliche Kompetenz, Freundlichkeit und Zuverlässigkeit sind unser Markenzeichen.“

Als freie Kfz-Werkstatt führen wir alle Reparaturen an allen Fahrzeugen durch.

Ob Wartung, Inspektionen, Autoglas-Reparaturen, HU-Abnahme, Unfall- und Schadensreparaturen, und Lackierarbeiten – bei uns sind Sie immer richtig“, so Prokurist Dominic Glos.

Weitere Informationen sind unter 06101-9891878 oder im Internet unter www.das-reparaturwerk.de erhältlich.



Unfallreparatur • Lackierung • KFZ-Service Smart Repair • Autoglas • Wohnmobilreparatur

30 Jahre Erfahrung
Neueste Geräte & Technik
3 Jahre Garantie



Wir stellen ein:
Karosserie-
baumeister/-in
Karosseriebauer/-in
Fahrzeuglackierer/-in

Feldbergstr. 13, 61231 Bad Nauheim
Tel. 06032/9232010
www.heinz-auto.de



fachlich kompetent – zuverlässig – freundlich
Wir reparieren alle Fabrikate!

... und haben langjährige Mercedes-Benz-Erfahrung

WIR SAGEN DANKE !



M+D Reparaturwerk GmbH

Alte Frankfurter Straße 96
61118 Bad Vilbel
Tel.: 06101 / 989 18 78
Tel.: 06101 / 989 18 79
Fax: 06101 / 989 18 83
E-Mail: info@das-reparaturwerk.de
www.das-reparaturwerk.de

Öffnungszeiten:

Montag – Donnerstag: 7.45 – 12.00 Uhr
12.30 – 18.00 Uhr
Freitag: 7.45 – 12.00 Uhr
12.30 – 17.30 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Professionelle Lackierung und Smart Repair

Vazquez Lackiertechnik in Friedberg

Bei uns sind Sie in Sachen Fahrzeuglackierung an der richtigen Adresse.

Ob Smart Repair, Airbrush oder Lackierung: Seit 2007 bekommen Sie eine individuelle Lösung.

Sollten Sie auf

der Suche nach einem Spezialisten für Trike-Umbauten und Sonderlackierungen sein, sind Sie bei uns ebenfalls gut aufgehoben.

Die Lackierung eines Fahrzeugs sollte immer vom Fachmann vorgenommen werden. Wir legen großen Wert auf eine sorgfältige Vorbereitung des Untergrunds, eine hochwertige Grundierung und eine staubfreie Umgebung beim Lackieren.

So erzielen wir optimale Ergebnisse. Mit einer makellosen Lackschicht ist Ihr Fahrzeug bes-



tens geschützt gegen Witterungseinflüsse und weniger anfällig für Korrosion. Ein guter Lack trotz Einwirkungen durch Schotter, Streusalz und Sand. Sie können bei uns aus einem großen Angebot wählen: Wir bieten hochwertige Originallacke, Sonderlacke und Effektlacke.

Bei kleinen Kratzern, Schrammen oder Dellen nutzen wir das Smart-Repair-Verfahren.

Nehmen Sie mit uns Kontakt auf, wir kümmern uns persönlich unter Telefon 06031/6841661 um Ihr Anliegen.

Nicht ausreichend Lichttest ergibt Mängel bei vielen Autos

Mindestens einen Mangel bei der Beleuchtung haben 27,4 Prozent Pkw auf deutschen Straßen. Das ergab der Licht-Test 2023 der Deutschen Verkehrswacht (DVW) und des Zentralverbands Deutsches Kraftfahrzeuggewerbe (ZDK).

Häufigstes Problem: die Hauptscheinwerfer (18,7 Prozent). Sie sind meist entweder zu hoch (8,5 Prozent) oder zu niedrig (7,7 Prozent) eingestellt. 3,4 Prozent der Fahrzeuge fuhren sogar »einäugig« mit nur einem Scheinwerfer.

Nicht nur zur dunklen Jahreszeit sollten daher alle Autofahrerinnen und Autofahrer ihre Fahrzeugbeleuchtung überprüfen und sichtbare Mängel zeitnah abstellen lassen, appellieren die Verbände.

Die reine Funktionsfähigkeit kann laut dem ADAC jeder selbst überprüfen. Dafür das Auto einmal wenige Meter mit der Nase und einmal rückwärts vor eine Wand stellen. So können durch Anschalten Stand-, Abblend- oder Fernlicht sowie Nebelscheinwerfer bezie-



hungsweise Schlussleuchten, Nebelschlussleuchte, Bremslichter und Rückfahrleuchten gecheckt werden.

Ist ein Licht deutlich zu hoch oder niedrig eingestellt, kann das ein Laie zwar an sehr schlechter Sicht auf der Straße erkennen. Dass die genaue Einstellung dann aber den rechtlichen Bestimmungen entspricht, können nur Fachleute in der Werkstatt prüfen.

Foto: Jan Woitas/dpa/dpa-mag

Wildwechsel im Herbst

Gefahr von Wildunfällen steigt

Im Herbst steigt auch wieder das Wildunfallrisiko. Vor allem in der Dämmerung sind Begegnungen und Unfälle mit Rehen, Wildschweinen und Co. entlang oder auch auf der Straße möglich.

Tauchen Tiere auf, heißt es laut Auto Club Europa (ACE): Sofort, aber den nachfolgenden Verkehr beachtend, das Tempo zu drosseln - also nicht ohne Not scharf abbremsen.

Steht ein Wildtier bei Dämmerung oder in der Dunkelheit auf der Fahrbahn, muss ein etwaig eingeschaltetes Fernlicht ausgemacht werden. Notfalls bis zum Stillstand abbremsen. Ein Hupen kann Tiere vertreiben - aber immer ist mit Nachzügler zu rechnen.

Tabu sind riskante Ausweichmanöver. Denn der Zusammenstoß mit anderen Fahrzeugen oder Bäumen kann schlimmstenfalls tödlich enden. Ist ein Zusammenprall mit dem Tier nicht zu vermeiden: so stark wie möglich weiterbremsen und dabei das Lenkrad festhalten.

Am größten ist das Risiko auf Streckenabschnitten mit Wald, Wiesen



und Feldern. Doch auch, wenn kein entsprechendes Schild vorhanden ist: Wer einen Hochsitz oder gar reflektierende Wildwarner entlang der Strecke sieht, befährt diese besser mit erhöhter Aufmerksamkeit.

Generell gilt besonders in den genannten Bereichen: Tempo runter, bremsbereit bleiben und die Straßenränder im Blick behalten. Speziell bei schlechter Sicht ist nochmals erhöhte Vorsicht angesagt. So können tiefstehende Sonne, Nebel oder Regen zu längeren Reaktionszeiten führen. Auch nasse und durch Laub rutschige Straßen verlängern den Bremsweg.

Foto: Patrick Pleul/dpa-Zentralbild/dpa-mag



Vazquez Lackiertechnik

KFZ-LACKIERUNG ALLER MARKEN



Fahrzeuglackierung

Autolackierung, Teillackierung, Sonderlackierung, Design-Lack, Airbrush, Vergolden



Smart-Repair

Kratzer polieren, Dellen und Beulen ausbessern, Teillackierung



Reparatur von Unfallschäden

Unfallschäden beseitigen, Karosserie instand setzen



Trike-Umbauten und Sonderlackierungen

Richard Vazquez
Pappelweg 6 · 61169 Friedberg-Ossenheim
Tel. 06031 - 68 41 661 · Fax 06031 - 68 41 662
E-Mail: Richard.Vazquez@t-online.de

Freundlich & kompetent

49 Jahre Autohaus F. Rauch in Bad Vilbel

„Sehr empfehlenswerte Werkstatt, die ich jedem nur weiterempfehlen kann. Super Service und mehr als fairer und entgegenkommender Umgang mit dem Kunden. Fühle mich in den besten Händen. Vielen Dank und weiter so!“, so Maria M.



„Super Service, hier wird einem auch geholfen, wenn es mal kein Geld zu verdienen gibt. Das passiert einem nur noch sehr selten. Die Mitarbeiter sind freundlich und kompetent. Weiter so!“, so Henning O.

„Sehr zufrieden mit dem Service. Sie gehen dort auf den Kunden ein und finden Lösungen! Die Reparaturen sind professionell und schnell! Auf einen Termin musste ich noch nie lang warten“, so Uwe Z.

Das sind nur fünf von den vielen positiven Bewertungen, die man im Internet unter Google findet. Wer sich von den Leistungen selbst überzeugen möchte, kann das während der Öffnungszeiten von Montag bis Donnerstag von 8.00 bis 12.30 und 13.15 bis 18.00 Uhr, wie Freitag von 8.00 bis 12.30 und 13.15 bis 16.00 Uhr. Weitere Infos oder Terminabsprachen sind telefonisch unter 06101/52970 erhältlich.

„Kompetentes Team, immer kurzfristige Termine, immer eine Lösung und immer hervorragende Arbeit zum fairen Preis. Ich empfehle das Autohaus Rauch immer gerne und habe schon 2 Freundinnen überzeugen können, dort ihr Fahrzeug hinzubringen. Ob TÜV und ASU, Reifenwechsel, Inspektionen, Blechschaden oder einfach nur ein merkwürdiges Geräusch überprüfen lassen. Ich vergebe immer 5 Sterne“, so Sigrid L.

„Immer freundlich und kompetent. Sofortige Hilfe. Schnelle Terminvergabe. Top! Kann ich nur weiter empfehlen“, so Mirela B.

Eine saubere Leistung

Autowaschstraße Tom's Carwash in Bad Vilbel

„Beste Waschstraße aller Zeiten. Preis-Leistung sind einwandfrei, Personal immer höflich, hilfsbereit und kundenorientiert. Im Preis inklusive sind die Sauer und der Waschautomat für Fußmatten. Dank der Kundenkarte spart man sowohl beim Nachladen als auch bei jeder einzelnen Autowäsche. Rundum, für mich kommt keine andere Anlage mehr in Frage. Fahre dafür sogar 10 km“, so Sigi L., oder

„Wooow heute zum ersten Mal da gewesen und die Premium Wäsche gewählt. Meinen Cupra habe ich schon länger nicht gewaschen. Das Ergebnis ist einfach überragend!!! Er glänzt von Felge bis Dach. Selbst schwere Stellen wurden gereinigt, die bei den Tankstellen Waschanlagen nie gereinigt werden. Absolute Empfehlung!!! Preis-Leistung super“, so Paddy R. Oder:

„Auto und Felgen super sauber geworden. Auch an den schwierigen Stellen. Kostenloses Saugen ist perfekt, aber das Allerbeste ist die Mattenreinigungsmaschine. Nie

mehr lästiges Ausklopfen und Absaugen der Fußmatten“, so Manuela F.

Das sind nur drei von den ausschließlich nur positiven Bewertungen, die man im Internet findet. Gemeint ist damit die hochmoderne textile Autowaschstraße „Tom's Carwash“ in Bad Vilbel-Massenheim.

Lohnenswert ist auch die Kundenkarte (TomCard), da man hier gleich 4-fachen Vorteil hat. Man erhält ein textiles Pflgetuch (einmalig 1 Euro Pfand), das man, wenn es schmutzig ist, jederzeit kostenlos gegen ein sauberes Tuch tauschen kann. Die Premiumwäsche gibt es als Geschenk am Geburtstag kostenlos oder den Vorteil von Dauertiefpreisen wie bis zu 20 % Rabatt beim Aufladen der TomCard.

Wer sich von den Leistungen selbst überzeugen möchte, kann das während der Öffnungszeiten. Diese sind Montag bis Samstag von 8 bis 20 Uhr. Weitere Infos auch im Internet unter www.toms-carwash.de.





Wir bieten Ihnen die Leistungen einer modernen Mehrmarken-Werkstatt:

- Verkauf von Neu-, Jahres- und Gebrauchtwagen
- Leasing + Finanzierung von Fahrzeugen und Reparatur
- Reparaturen aller Marken
- Unfallfahrzeug-Instandsetzung
- Wartung nach KFZ-GVO (461/2010) mit Erhalt der Herstellergarantie
- Vorbereitung und TÜV-Abnahme
- Originalersatzteile und Zubehör
- Mobilitätsgarantie/Leihwagen
- Autoglas Reparatur und Austausch
- Renault-Service

Reifenwechsel
ab 39,90 €

Radeinlagerung
ab 49,90 €

A U T O H A U S

F. RAUCH GMBH & CO KG

Friedberger Str. 122 · 61118 Bad Vilbel
Tel. (061 01) 52970 · www.autohaus-f-rauch.de



Öffnungszeiten :

Mo - Sa von 8.00 - 20.00 Uhr (Sommerzeit)



Die Autowaschstraße AS GmbH
Zeppelinstraße 22
61118 Bad Vilbel
info@toms-carwash.de
Tel. 06101 - 829 65 90

1. PREMIUM

Hochdruck-Power-Vorwäsche
Textile Schaumwäsche
4-fach Felgenreinigung
Unterbodenwäsche
Unterbodenversiegelung
Hartwachsversiegelung
Glanzpolitur
Turbotrockner + Textiltrocknung

INKLUSIVE:
Hightech-Nano-Versiegelung

18 €

mit der Tom-Card 16,50 €

Infos zur
TomCard





SUZUKI FAN WOCHEN
Aktionsangebote bis 30.9.2024

Leasingangebot:
219 EUR¹/mtl.
Ohne Anzahlung.

Abbildung zeigt aufpreispflichtige Sonderausstattung.

S-Cross 1.4 BOOSTERJET HYBRID Comfort (95 kW | 129 PS | 6-Gang-Schaltgetriebe | Hubraum 1.373 ccm | Kraftstoffart Benzin) Verbrauchswerte: kombinierter Energieverbrauch 5,3 l/100 km; kombinierter Wert der CO₂-Emissionen: 120 g/km; CO₂-Klasse: D

Littis Favorit für Fahrspaß.

Der Suzuki S-Cross 1.4 BOOSTERJET HYBRID Comfort begeistert Weltmeister Pierre Littbarski.

Und neben dem offensiven Alleskönner auch viele tausend Fans in ganz Deutschland. Denn der vielseitige Crossover zeigt bei jedem Einsatz, was er alles kann – von Langstrecke und Gelände bis Großstadt und Familie. Mit athletischer SUV-Statur, ausgefeilter Technik und der Hybrid-Effizienz eines echten Profis. Schon ab 219 Euro monatlich.

Autohaus Rottmair GmbH

Alt Erlenbach 105 • 60437 Frankfurt am Main
Telefon: 06101 47667 • Telefax: 06101 49237
E-Mail: info@autohaus-rottmail.de
www.autohaus-rottmail.de

¹ Leasingbeispiel für einen Suzuki S-Cross 1.4 BOOSTERJET HYBRID Comfort. Auf Basis des Fahrzeugpreises: 30.790,00 Euro; Laufzeit: 48 Monate; jährliche Fahrleistung: 10.000 km; Leasingsonderzahlung: 0,00 Euro; 48 monatliche Leasingraten à 219,00 Euro; zzgl. einmalig 1.190,00 Euro Bereitstellungskosten und einmalig 0,00 Euro Auslieferungspaket; Gesamtkosten über 48 Monate Vertragslaufzeit: 11.702,00 Euro. Bonität vorausgesetzt. Vermittlung erfolgt allein für die Creditplus Bank AG, Augustenstraße 7, 70178 Stuttgart. Nicht mit anderen Suzuki Aktionen kombinierbar. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher. Abbildung zeigt aufpreispflichtige Sonderausstattung. Aktionszeitraum: 1.7.2024 – 30.9.2024.



Suzuki S-Cross auch als Vollhybrid erhältlich

Suzuki treibt Elektrifizierung seiner Modellpalette voran



Der Suzuki S-Cross kombiniert die Robustheit eines SUV mit der Athletik eines sportlichen Crossovers. Als Vollhybrid verbindet er außerdem die uneingeschränkte Praxistauglichkeit eines konventionellen Benzinmotors mit den Vorzügen des rein elektrischen und lokal emissionsfreien Fahrens.

Herzstück des S-Cross-Vollhybrid ist ein 24 kW starker Elektromotor, der nicht nur den 1,5-Liter-DUAL-JET-Vierzylinder-Benzinmotor mit 102 PS/75 kW (Kraftstoffverbrauch kombiniert 5,8-5,2 l/100 km; CO-Emissionen kombiniert 132-118 g/km) beim Beschleunigen unterstützt, sondern das Fahrzeug auch eigenständig antreiben kann. Die Systemleistung des Vollhybridantriebs beträgt 115 PS/85 kW.

Beim Bremsen und Verzögern agiert der Elektromotor als Generator, wandelt die kinetische in elektrische Energie um und speichert sie in einer Hochvolt-Lithium-Ionen-Batterie. Gekoppelt ist das System an ein automatisiertes Sechsgang-Schaltgetriebe (AGS). Daneben ist im Antriebsprogramm des Suzuki S-Cross auch weiterhin der 1,4 Liter große BOOSTERJET-Turbobenziner mit 129 PS/95 kW (Kraftstoffverbrauch kombiniert 5,8-5,3 l/100 km; CO-Emissionen kombiniert 132-120 g/km) in Verbindung mit dem 48-Volt-Mild-Hybrid-System erhältlich. Der Turbo-Direkteinspritzer liefert schon bei niedrigen Drehzahlen ein hohes Drehmoment von bis zu 235 Newtonmetern und ermöglicht damit eine souveräne und effiziente Fahrweise. Die Kraftübertragung erfolgt über ein

Sechsgang-Schaltgetriebe.

In beiden Motorisierungen lässt sich der City-SUV mit dem leistungsfähigen ALLGRIP SELECT Allradantrieb ausrüsten. Das System verbessert die Stabilität und Fahrsicherheit auf Schnee und Eis sowie auf regennasser Fahrbahn. Über einen Drehregler können Fahrer und Fahrerinnen vier verschiedene Einstellungen wählen: Neben dem auf Kraftstoffeffizienz ausgelegten „Auto“-Modus stehen „Sport“, „Snow“ und „Lock“, bei dem eine Differenzialsperre die Kraft im Verhältnis 50:50 auf die Achsen verteilt, zur Verfügung.

Der Suzuki S-Cross ist serienmäßig mit einer Fülle an Fahrerassistenz- und Sicherheitssystemen ausgestattet, die mithilfe von Kameras und Sensoren Fahrerinnen und Fahrer unterstützen und die Unfallgefahr verringern. Zu den Systemen gehören unter anderem die Dual-Sensor-gestützte aktive Bremsunterstützung, ein adaptiver Tempomat mit Stop & Go-Funktion, ein Spurhaltewarnsystem mit Lenkeingriff, ein Toter-Winkel-Warnsystem sowie eine Müdigkeits- und eine Verkehrszeichenerkennung. Analog zum bisher erhältlichen Suzuki S-Cross mit Mild-Hybrid-System ist auch die Vollhybrid-Variante in den beiden hochwertigen Ausstattungslinien Comfort und Comfort+ erhältlich. Schon die Ausstattungslinie Comfort bietet eine reichhaltige Serienausstattung, die unter anderem Bluetooth-Freisprecheinrichtung, Lenkradbedientasten und Smartphone-Integration via Apple CarPlay1 und Android Auto1 umfasst.